BONDIA® ARUBA

Diabierna 8 di Juli 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Despues di 10 aña Aruba a logra medaya den competencia Panamericano Cadet di taekwondo

Pag 5



Ley nobo ta duna KvK herment pa registra ken ta doño final di structuranan empresarial

Pagina 2

- **Min. Glenbert Croes: 'Kico nan lo a haci den nos sapato?'** Pagina 4
- **Gobierno ta den proceso di valorisacion di ex-edificio di Aduana** Pagina 7
- **China, Iran y Rusia ta bay realisa ehercicio militar na Venezuela** Pagina 9

Costo di bida antes y awo: "Tur cos ta aumenta menos e placa cu pueblo ta haya"



Pagina 3

Organisacion di refugiadonan ta bay demanda gobierno Hulandes



Pagina 21



Mexico: Fiscalia ta investiga ex-presidente Peña Nieto pa operacionnan bancario

Pagina 8

Banco Central y e Financial Intelligence Unit lo tin autoridad pa sa ken exactamente ta haci negoshi na Aruba

Ley nobo ta duna Camara di Comercio e herment pa registra ken ta e doño final di structuranan empresarial

Aruba ta cumpli hopi bon cu rekisitonan di Financial Action Taskforce, FATF y ampliacion di e Ley contra labamento di placa y financiamento di terorismo, LWTF, pa identifica ken ta e Ultimate Beneficiary Owner, UBO ta muestra di tal. E decreto nacional pa permiti articulo 51 di e LWTF cu a keda aproba ayera den Parlamento.

E decreto nacional aki ta duna Camara di Comercio e autoridad pa inclui den su registro ken ta e UBO, esta e Ultimate Beneficiary Owner. UBO e doño of doñonan di companianan y/of esnan cu tin e decision final den structuranan huridico cu ta inscribi na Camara di Comercio. E registro ta maneha pa Camara di Comercio, pero e entidad responsabel pa cumplimento cu e ley ta Minister pa Asuntonan Economico.

E reunion tabata uno relativamente tecnico, cu poco debate, aunke cu tabatin pregunta di dr. Ryçond Santos do Nascimento di AVP, Setty Yarzagaray di MEP y Raymond Kamperveen di Raiz na Minister pa Asuntonan Economico, mr. Geoffrey Wever.

E Minister a splica cu Aruba como pais cu ta opera den comunidad internacional a compromete su mes pa cumpli cu recomendacionnan di FATF. Como tal mester hinca e recomendacionnan den legislacion local. E LWTF ta un di nan.

"E cambio den e ley ta trata registracion di e UBO cu na final ta doño di structura di entidad huridico. Hopi biaha esnan cu ta purba abusa e sistema ta den negoshi di laba placa of financia terorismo y ta usa e structuranan cu ta dificil pa comprondé, ta purba sconde tras di structura huridico. E leynan aki ta pa expone nan. Na e momentonan aki, e UBO no ta registra den un registro publico, y recomendacion 24 y 25 di FATF ta bisa cu esaki ta necesario. Pa e motibo ey a scoge pa Camara di Comercio inclui e registro di e UBO. E ley ta papia di empresanan, companianan, trusts, empresanan y personanan huridico," Minister Wever a ilustra.



Ley Registro Empresa

Ademas di e articulo 51 di e LWTF, tambe mester adapta e ley di Registro di Empresa, unda ta ilustra exactamente ta e persona of personanan cu tin e poder pa tuma decision. E ley ta papia di diferente categoria, pasobra por tin cinco compania cu cada un cu su registro di accionnan y na final ta yega na e compania di e holding, esta e compania cu ta doño di tur. Varios hende por ta doño di e structura. Di otro banda, tin structuranan mas complica, unda ta traha cu asina yama 'stroman' (persona cu ta paga pa fungi como doño) y otro structura, cu tin como meta pa sconde ken realmente ta e doño kende tin e control efectivo y cu tin e poder pa tuma decision.

E ley pues ta permiti pa wak ken tin e control final.

Privacidad

Pero, mester a trece cambio den e ley, pa crea condicionnan adicional, por ehempel ken por haya acceso na e registro. "No ta ken cu ta por bay pidi informacion pasobra tin derecho riba privacidad," Minister Wever a bisa, referiendo specifico na un pregunta di Parlamentario Santos do Nascimento. "Raad van Advies tambe a señala esey, y pa e motibo ey a cambia e concepto."

E ley ta permiti e Financial Intelligence Unit, antes MOT y Banco Central di Aruba tin acceso na e registro pa por sa ken ta e doño final di e compania. A base di un decreto nacional cu medida general, lbham lo apunta cua otro tipo di instancia oficial cu por haya bista riba e registro. E Minister a bisa cu instancianan ta inclui Ministerio Publico, e Autoridad di Wega di Placa, Cuerpo Policial y otronan encarga cu investigacion penal. "E decreto nacional no t'ey ainda. Sin tin necesidad pa amplia e instancianan cu por yega na e registro publico ey, anto mester bin cu e lbham cu tambe ta rekeri conseho di Raad van Advies. Pues no ta sin mas por amplia, sino mester cana procedura formal," e Minister a sigura.

Dunado di servicio

E pensamento tras di e ley aki ta pa tur dunado di servicio cumpli cu e rekisito di 'know your client,' y ta parti di locual ta conoci den e mundo financiero-economico, cu ta due diligence. Esaki ta implica cu ta investiga tur detaye pa percura cu e compania ta cumpli cu rekisitonan financiero y legal. Pa tal motibo mes, e dunado di servicio, cu por ta un oficina di notario, abogado, accountant, fiscalista por haya bista den e registro. Pero e informacion cu por haya ta limita, sigur compara cu locual Banco Central di Aruba y FIU.

E Minister a bisa cu e limitacion aki ta netamente pa proteha privacidad di companianan. E informacion cu e dunado di servicio por haya acceso na dje ta e nomber, aña y luna di nacemento, e pais di nacionalidad, y tambe e interes y porcentahe di accion den entidad. Pero, unicamente por yega na e datonan aki ora cu mester haci e 'due diligence,' pa nan por identifica nan cliente. Como tal no tur dunado di servicio por haya e acceso limita aki. Pues no tur dienstverlener por haya e acceso limita aki tampoco.

Den cuadro di privacidad, Camara di Comercio mester registra ken ta pidi e informacion. Por ehempel, si un persona huridico of natural puntra ken ta e UBO, Camara di Comercio mester registra esaki, identifica e persona y tin e obligacion, den caso cu e UBO puntra pa bisa cuanto biaha a pidi pa e informacion. E ley no ta bisa cu Camara di Comercio mester bisa ken ta puntra pa e UBO sino cuanto biaha a pidi pa e dato aki. "Esnan exclui di e obligacion FIU y Banco Central di Aruba, Pues e ora e UBO no ta haya informacion."

Ademas, e ley ta inclui un obligacion di secresia. No por comparti e dato aki cu terceronan. Violacion di e secresia aki ta mara na un castigo penal. "Pues e tin su proteccion huridico."

Supervision

Secretario di Camara di Comercio ta responsabel pa mantene e registro. E por pidi informacion y hasta por haci uso di Cuerpo Policial pa haya acceso na e datonan cu mester pa e registro. Pero implementacion di e ley mes ta den man di Ministerio di Asuntonan Economico. "E Minister por impone boet, e tin e prerogativo pa obliga pa cumpli a base di boet," mr. Wever a sigui splica, agregando cu e maximo ta 100 mil florin. E proceduranan pa implementacion mester keda formula ainda, pero en todo caso, e Minister tin e responsabilidad pa informa e personanan envolvi. " Y manera cu impone e boet, mester paga. E persona por apela y si no ta den posicion pa paga boet, mester pidi Corte pa un areglo. Na momento cu huez bisa cu e boet no ta corecto, Gobierno mester duna e placa bek, mas interes."

E otro responsabilidad di Gobierno ta e costo pa e registro. Camara di Comercio ta encarga cu n'e, pero Ministerio pa Asuntonan Economico tin cu carga cu e gastonan, incluso e creacion di e portal pa e registro cu mester ta hopi sigur y bon protegi. A aloca 1 miyon florin pa 2022 pa creacion di e registro y na 2023 tin otro 335 mil florin pa caba cu e trabao.

Locual no ta sosode awor ta e compensacion na Camara di Comercio cu mester ta den relacion cu e capital den e empresa registra. Motibo ta cu no solamente mester inclui e director, of directornan, sino tambe e cantidad di empleadonan y ta a base di e cantidad aki mester contribui na Camara di Comercio pa e registro. Wever a bisa cu e mes ta haya cu e aspecto di cantidad di empleado ta crea mas "red tape, cu ta nifica cu tur compania mester haci otro ehercicio pa cumpli , y no tabatin mi preferencia. Na Aruba, e cantidad di director no ta mara na e grandura di e compania. Mi a hay'e poco prematuro sin cu e ta bon discuti cu e sector. P'esey a elimina e articulo 15 pa no hisa e gasto pa haci negoshi. Hopi biaha ta ley ta hisa gasto y awor a purba limita e aumento di gasto," Minister Wever a splica. "Berdad ora ta pidi compania registra ken ta UBO, e ta bay trece un peso administrativo y e ta costa tempo y placa. E ta un trabao grandi pa Camara di Comercio. Pues e tin un consecuencia financiero considerable."

Unicamente despues di tene combersacionnan cu e sector y tambe cu Camara di Comercio lo dicidi riba e modernisacion di e ley di registro di negoshi y esey ta e momento pa determina e nivel di compensacion.

Finalmente, Minister Wever a enfatisa cu e ley cu a pasa ayera, ta esencial pa Aruba por keda participa den e mundo bancario internacional, pasobra ta cumpli cu un di e rekisitonan di FATF pa banconan internacional por sigui traha cu e institutonan bancario na Aruba.

Costo di bida antes y awo: Ciudadanonan ta comenta riba e diferencia

No ta un secreto cu costo di bida a aumenta drasticamente durante e ultimo añanan, mas ainda pa motibo di e efectonan di e pandemia di COVID-19 rond mundo y sin lubida e guera cu tin andando na Ucrania.

Diferente factor ta afecta costo di bida en general y aki na Aruba e pueblo ta sinti e efectonan aki fuertemente, principalmente pasobra Aruba no tin produccion local y ta depende grandemente di importacion.

Bon Dia Aruba a acerca algun ciudadano pa combersa tocante con nan ta sinti e efectonan di e aumento di costo di bida na Aruba y con nan ta compara esaki cu antes.

M. Molina ta un pensionado di 65 aña di edad cu a yega Aruba for di Venezuela na aña 1993. E ta conta antes bida tabata hopi mas barata compara cu aworaki y e ta recorda cu e tempo ey un paki of caha di 2.5 kilo di pia di galiña tabata costa apenas Awg. 1.80 y a pesar cu tur cos tabata barata, semper tabatin oferta na e diferente supermercadonan e tempo ey.

"Fiesta Trading, Faborito, Certified di antes, no Mega Mall, Pueblo. Esey tabata e supermercadonan unda nos tabata haci compras, bo por a haya tur cos y semper tabatin bon oferta. Cu Awg. 100 of 150, nos tabata yena full un garoshi cu tur cos y tabata dura nos pa henter e luna", el a bisa

Molina a toca e tema di seguridad, ya cu criminalidad y inseguridad tambe a aumenta drasticamente e ultimo temponan. El a remarca cu antes e isla tabata mas sigur, no tabatin tiroteo, ni tanto criminalidad. "Ami tabata considera Aruba e paraiso riba tera. Awendia bo por sinti mas sigur na Aruba compara cu otro paisnan, pero e cambio ta grandi toch", el a agrega.

El a señala cu aworaki tin hasta camindanan e no por ni pasa cu auto anochi door cu muchanan ta tira piedra riba auto of un persona no por cana su so mas tampoco den cayanan sin luz anochi sin wordo atraca. El a recorda tambe con antes tabata hopi comun cu un persona ta ofrece lift na cualkier otro hende cu tabata nato di caminda, pero aworaki ya esey no ta posibel mas, e peliger of miedo pa wordo atraca ta grandi.
Un aña prome cu e pandemia di COVID-19 a yega mundo pa bolter e di pia te cabes, Molina a cuminsa cobra su pensioen di biehes. E cantidad cu e ta cobra no ta completo teniendo na cuenta e añanan cu e no tabata na Aruba, pero el a indica cu prome cu e pandemia a cuminsa e cantidad cu e ta cobra tabata yega pa e cosnan necesario, manera cuminda, gasolin y tur e otro necesidadnan basico.

Pero awendia, despues di COVID-19, el a splica cu su pensioen no ta ni yega pa e necesidadnan basico mas y ta imposibel pa sobrevivi cu su pensioen solamente.



"Costo di bida ta carisimo. Aworaki cu 100 florin bo por cumpra apenas cuater, cinco cos na supermercado. No ta manera antes cu mi tabata bay Fiesta Trading y yena un garoshi cu 100 florin", el a comenta.

Reportero di Bon Dia Aruba a puntra Molina su opinion ariba e anuncio di aumento di tarifa di awa. Un aumento cu a wordo anuncia y despues a wordo cancela, pero un aumento cu toch lo wordo ehecuta den futuro cercano. Molina a expresa: "Otro aumento mas cu e pueblo mester carga. Placa di baina ta yega pa sobrevivi, y aworaki nos mester bay soporta otro aumento. Tur cos ta aumenta menos e placa cu pueblo ta haya, sea salario of pensioen".

Otro ciudadano cu reportero di Bon Dia Aruba a combersa cune ta F. Montilla, ken desde 2010 ta traha riba su mes cu su propio compania. El a conta cu den su bista prijs di material a aumenta cu casi 200%.

El a a duna como ehempel cu antes, ora cu el a cuminsa cu e compania, un switch tabata alrededor di Awg. 1.75, dos aña pasa e mesun switch ey tabata costa Awg. 6, pero aworaki, e ultimo dos añanan el a indica, e aumento ta desproporcional pa motibo di e efectonan di e pandemia y e guera na Ucrania.

"Un luna pasa un kabel cu ami ta cumpra pa traha tabata costa Awg. 14 pa meter, y awe mi a pasa puntra pa e mesun kabel ey e prijs ta Awg. 17,50. Esey ta djis den un luna. Y tur local tin di haber cu e material koper ta pio ainda pasobra koper a subi hopi mas", Montilla a comenta.

Pa loke ta den e aspecto personal ta mescos, el a bisa, pasobra antes cu mas o menos Awg. 200 e por cumpra, y hasta mas cos, pa full su famia pa henter e luna, pero aworaki costo di bida a aumenta hopi mas den tur aspecto.

"Antes cu Awg. 80 di gasolin mi por a core trankilamente pa cinco dia. Aworaki cu Awg. 200 di gasolin mi ta core cuater dia. Apart cu e gasolin ta mas caro cada dia, e ta dura menos", Montilla a subraya.

El a agrega manera cos ta mustra costo di bida lo sigui aumenta y cu incluso prijs di dollar ta aumentando na tur e paisnan Latino Americano, locual el a comenta tin su efecto pa Aruba ya cu Aruba ta ricibi hopi fruta, berdura y otro cosnan for di paisnan Latino Americano.

"Riba ken tur e peso di e aumentonan aki ta cay? Riba e pueblo. Mi no sa con nos ta bay haci pa sobrevivi cu tur e aumentonan aki", Montilla a finalisa.



Minister di Labor, Energia y Integracion, Glenbert Croes tocante FASE

"Si AVP tabata den gobierno, kico nan lo a haci si nan tabata para den nos sapato?"



E declaracion aki a bin dilanti den un conferencia di minister Croes, unda a ser puntra kico ta e pensamento di minister Croes tocante e declaracionnan di parlamentario di partido AVP, Arthur Dowers unda a expresa cu den e programa FASE tabatin corupcion.

Minister Croes a enfatisa cu awor pueblo sa kico a nan como gobierno a haci pa yuda mas di 12.000 ciudadano y henter un pais pa sobrevivi den momentonan dificil. El a sigura cu a bin cu Fondo di Asistencia Social di Emergencia (FASE), a bin cu subsidio di salario, a bin cu yudansa pa comerciantenan chikito y mediano, a bin cu paketenan di cuminda di Cruz Cora y Fundacion Pa Nos Comunidad, tambe a pidi pa WEB, Elmar y Setar pa coopera, igualmente pa banconan por coopera. "Un esfuerso cu comunidad a haci y riba e puntonan unda cu por tabatin un problema, p'esey mi ta reconoce e trabao sobrehumano cu e team di FASE a haci", el a sigura.

Tambe el a splica cu tabatin bruhamento na momento cu hende tabata yena e number di cedula cu nan number fiscal di departamento di Belasting, y tambe tabatin erornan cu hende cu no tabatin cuenta di banco y tabata purba yena e cuenta di banco di un persona conoci. "Nos tabatin casonan, cu tin un hende cu tabata yama FASE helpdesk pa reclama cu e no a haya su FASE, mientras cu FASE a pasa; y na comienso tabatin eror administrativo unda FASE a pasa y por ta hasta nan tabatin nombernan similar, e FASE a pasa y tabata den un cuenta di otro y e otro hende no kier a dun'e e placa."

Full e transaccionnan a tranca door di controlnan y pa e motibo aki minister Croes a bisa cu ta un reflexion pa nos Contraloria General cu nan a pone den nan rapport e situacion cu tabatin posibilidadnan pa fraude. "Ken a comete e fraude? Nos cu tabata encarga cu e programa of e persona cu a purba di haya FASE cu no tabata bin pa remarca?"

Tin casonan cu a wordo atendi pa FASE taskforce y tin casonan cu a wordo atendi pa CAD cu segun minister Croes pa purba di relativa e discusion, 1.463 persona a haya FASE y subsidio di salario cu a wordo atendi y coregi, "pero esey kiermen cu bo ta bay laga e 12.246 hende na caya of bo ta bay atende cu e problema? pasobra tur cos cu a bay malo nos ta atendiendo nan, pero nan ta sali fo'i e punto di bista cu nos no ta atendiendo cu nan of nan ta kere cu nos ta haciendo politica", el a bisa.

Como minister encarga cu FASE den ambito politico el a enfatisa cu den eleccionnan anterior el a bay atras cu voto "kiermen bo no por acusa mi cu a mi a haci faboritismo politico".

Den su pensamento e minister Croes ta haya cu ta facil dos aña despues di e pandemia cu a paralisa e mundo, pa bin acusa nan cu ta politico y e ekipo di FASE ora cu un parlamentario ora e presupuesto di 2020 cu a bin cu fondonan pa FASE inclui "bo no a bin cu ni un sugerencia, ba keda keto, ta manera un cos cu AVP ta hole sanger, AVP ta saboria sanger politico y nan ta bisa akinan nos por colga Glenbert, colga Xiomara y nos por kibra gobierno", el a declara.

Un otro argumento cu minister Croes a trece dilanti cu e ta tuma na malo segun el a expresa ta ora cu el a tende di parlamentario Gerlien Croes cu ta papia over "boso a coy e placa di 12.6% di e trahadonan, 25% di e politiconan pa yuda den FASE" y cu nan a haci'e pa motibo cu den añanan anterior di gobierno di AVP "nan a desgracia cu debe y malgastamento di placa asina hopi cu nan no a laga reserva pa kisas den momentonan di pandemia por a usa en bes di touch e salario di trahado".

Tambe el a lamenta loke Contraloria General a menciona den su rapport cu nan tabatin riesgo pa fraude y cu esey "lamentablemente ta crea un bida unda cu lamentablemente no tin motibo, pasobra tin erornan administrativo cu a wordo haci y tur ta wordo atendi", el a comenta.

El a informa cu e fondonan di FASE tabata wordo maneha door di Directie Financien, departamento y ministerio di Finanzas, cu nan como departamento encarga y su persona como minister no tabatin acceso na maneho di fondonan y cu ora un aplicante pa FASE no tabatin cuenta di banco, su pago tabata tuma luga via departamentonan di Asuntonan Social pa motibo cu e departamento aki tin e forma con pa sigura cu un hende cu por ehemplo, ta cobra onderstand, cu no tin cuenta di banco, ta haya su onderstand. Door di esey nan a canalis'e via departamento di Asuntonan Social.

Ta p'esey e ta lamenta e declaracionnan di parlamentarionan di AVP contra FASE pasobra nan tin sed pa problemanan politico, manera minister Croes a sigura diaranson ultimo.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Despues di 10 aña Aruba a logra medaya den competencia Panamericano Cadet di taekwondo

Recientemente Aruba su nomber a resona na Costa Rica den e competencia Panamericano Cadet di taekwondo na unda dos atleta a logra medayanan di brons despues di 10 aña sin por a logra esaki den un competencia Panamericano Cadet. Bon Dia Aruba a combersa cu coach Monica Pimentel di Impact Taekwondo Aruba y coach di e atletanan cu a representa Aruba na Costa Rica, ken a conta con e competencia a bay, con e preparacion tabata y kico ta e siguiente plannan pa e atletanan aki.

Pimentel ta conta cu e competencia na Costa Rica a bay hopi bon na unda atletanan Kianna Krosendijk y Anabella Fernandes a representa Aruba den Panamericano Cadet den categoria di 12 pa 14 aña.

Den e categoria aki Anabella Fernandes a logra un medaya di brons den categoria di 55 kilo. "Ta hopi bon pa Aruba pasobra ultimo biaha cu nos gana un medaya Panamericano den Cadet tabata mi kier sa 10 aña pasa", Pimentel a bisa.

El a remarca cu esaki tabata un sorpresa inespera, pero sigur agradabel, mirando cu recientemente Aruba a sali di e pandemia di COVID-19 y pa e muchanan bay competi den un competencia asina grandi, e no tabata spera pa medaya pasobra ta prome biaha tambe cu e muchanan ta competi den un campeonato asina grandi. "Pa nos e ta un gran logro y tambe un sorpresa hopi bunita".

Apart di e medaya di brons cu Fernandes a logra den e categoria 12-14 aña, 55 kilo, den e competencia 'open tournament', cu ta un ranked tournament, tur dos atleta a logra medaya di brons den e categoria di 59 kilo.

Pa loke ta e preparacion di e atletanan, Pimentel a splica cu mirando cu e muchanan no ta infantil mas y ta den e categoria di edad un tiki mas grandi, e oranan di training a aumenta y esaki tabata inclui cu nan mester train dos biaha pa dia, mainta prome cu nan bay scol y despues di scol, ariba algun dia.

"Esey ta un cambio pa nan, pero ta asina mes e ta ora cu bo ta bira mas grandi, bo cantidad di training tambe ta subi. E preparacion a bay mas intenso di loke nan mes ta custuma cune, pero mi ta contento cu nan a tuma e desafio aki y hunto cu e mayornan tambe nos a bay pe. Si nan tin cu lanta trempan, e coachnan y mayornan tambe tin cu lanta trempan tur dia, e ta un sacrificio di tur hende", el a agrega.

Ya caba a wordo anuncia cu e siguiente campeonato Panamericano lo tuma luga otro aña den luna di februari na Las Vegas. Pimentel a subraya cu nan ta spera cu nan por bolbe gana medaya of bin cu un miho resultado otro aña.

Preparacion pa otro aña ta cuminsa trempan tambe, Pimentel a comenta cu nan tin pensa, probechando di vakantie grandi, bay cu e muchanan un training camp na Mexico y wak tambe si nan por haci un otro competencia preparatorio prome cu e campeonato mes.

Tocante e diferencia di asisti un training camp afo of preparacion completo na Aruba mes, Pimentel a splica cu na Aruba no tin hopi 'fogeo', algo cu no ta pasa solamente den e deporte di taekwondo, pero otro deportenan tambe. Fogeo kiermen cu no tin hopi competencia of muchanan pa bringa contra dje pa practica y p'esey e parti di training afo ta hopi importante den e preparacion di e muchanan. "E ora nan ta haya e oportunidad di practica cu otro hende y haya mas confiansa. Mi ta kere e ta miho si e muchanan tin mas fogeo", Pimentel a finalisa.







Ministerio di Husticia y Asuntonan Social: Segun e uitspraak di gerecht in eerste aanleg,

Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a actua segun ley den caso di hoben di nacionalidad Venezolano



verzoeker een bij de uitspraak vast te stellen dwangsom verbeurt.

4. Vaststaat dat verweerder, nadat hem op 9 juni 2022 bekend is geworden dat het asielverzoek van verzoeker is afgewezen, de uitzetting van verzoeker en zijn inbewaringstelling heeft bevolen. Aldus was verzoekers detentie bij de GNC vanaf dat moment niet meer gegrond op het ophoudingsbevel, maar op het bevel tot inbewaringstelling. Anders dan verzoeker stelt, is geen sprake van een nalaten zijdens verweerder om te voldoen aan de schorsingsuitspraak, nu de daarin opgenomen opdracht tot onmiddellijke invrijheidstelling gebaseerd is op het onrechtmatig bevonden ophoudingsbevel. Dat de rechter-commissaris op 10 juni 2022 de inbewaringstelling onrechtmatig heeft geacht en daarom ook de onmiddellijke invrijheidstelling van verzoeker heeft bevolen, maakt dat niet anders. Voor wat betreft het door verzoeker gestelde over zijn persoonlijke bezittingen, oordeelt het gerecht dat verweerder voldoende aannemelijk heeft gemaakt dat het verzoeker vanaf 10 juni 2022 vrijstond om zijn bezittingen al dan niet middels zijn gemachtigde op te halen, maar zelf ervoor heeft gekozen om dat niet te doen.

5. Het vorenstaande in aanmerking nemende, zal het verzoek worden afgewezen.

BESLISSING
De rechter in dit gerecht:

-- wijst het verzoek af.

Deze beslissing is gegeven door mr. A.J. Martijn, rechter in dit gerecht, en werd uitgesproken ter openbare terechtzitting van 6 juli 2022 in aanwezigheid van de griffier.

Tegen deze uitspraak staat geen rechtsmiddel open.

Diahuebs mainta, a trata e caso di e hoben di nacionalidad Venezolano, den gerecht in eerste aanleg pa loke ta e caso caminda a acusa Minister di Husticia y Asuntonan Social, como esun responsabel pa e departamento concerni esta; Guarda nos Costa, di no actua segun ley, y di a wanta e hoben cera contra ley.

Pa esaki, a pidi pa suspende y alabes multa e director di Guarda nos Costa. Esaki a bin despues cu ya caba a aclaria e punto di distincion cu tin entre "asilo" y "deportacion", mirando cu ta dos aspecto diferente cu proceduranan completamente diferente pa loke ta trata e situacion aki.

Manera ya a splica, loke hues a decidi ta cu e circunstancia di cual un persona ta wordo "opgehouden", cu ta en espera di e parti di asilo mester ta diferente na e circunstancianan di un persona cu ta wordo "in bewaring gesteld", kende ta en espera di su deportacion. Pa e motibo aki hues a dicta cu e persona en cuestion di e incidente cu a surgi mester a wordo laga den libertad mesora, cual a sosode tambe, pero na mes momento despues di e sucedido e persona a wordo poni "in bewaring" en espera di su deportacion.

Bisando esaki, awe huez den corte di ley a rechasa e peticion di e hoben nacionalidad Venezolano, pues a conclui cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social y e departamento cu ta resorta bao di dje, den e caso aki; Guarda nos Costa, a actua segun ley. Importante pa menciona cu e decision di huez ta definitivo pues no tin posibilidad pa bay hoger beroep.

Minister di Finanzas ta informa:

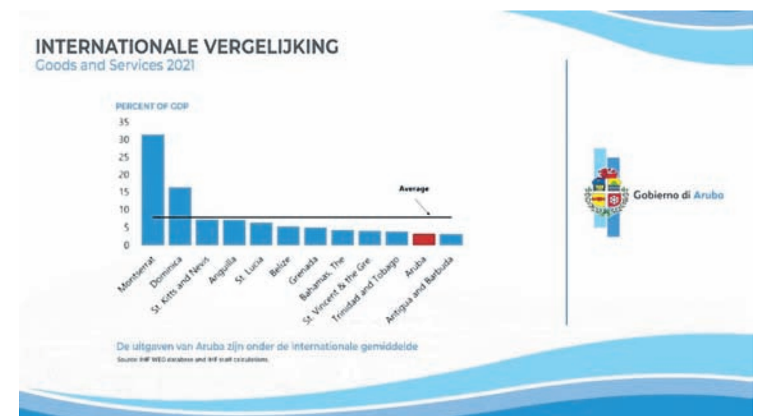
Analisis haci pa IMF ta mustra cu Aruba ta keda bao di e promedio pa gastonan di servicio y producto

Compara cu paisnan den region



Den cuadro di e supervision financiero di Aruba door di CAFT a surgi un debate publico riba e nivel di e gastonan cu Gobierno ta haci pa yega na servicio y producto.

CAFT a pidi mas splicacion riba e subida di e gastonan di servicio y producto pa aña 2022 y tambe a pidi un analisis di e gastonan aki pa e periodo di aña 2015 pa 2021. Gobierno a haci e analisis rekeri y tambe a brinda e debido splicacion na CAFT den e corespondencia hiba cu e organo di supervision.



Banda di esaki, cu e intencion pa trece mas claridad y balansa den e debate riba e nivel di uzo di servicio y producto door di Gobierno, recientemente a pidi IMF pa nan tira un bista riba e situacion na Aruba y haci un comparacion di Aruba cu e paisnan den region. E analisis haci pa IMF ta mustra cu Aruba ta keda bao di e promedio pa gastonan di servicio y producto compara cu paisnan den region.

Premier Evelyn Wever - Croes: Den cuadro di proceso di cambio di edificio cu Bohama

Gobierno ta den proceso di valorisacion di ex-edificio di Aduana



Manera cu ta conoci, Gobierno di Aruba ya pa algun tempo caba hunto cu Bohama ta trahando riba un swap/cambio di edificio. Esaki ta encera cu Bohama ta haya e edificio bieu di Aduana cu tin den centro di ciudad y a cambio ta construi un edificio nobo pa henter e Cuerpo di Aduana na Barcadera.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta splica cu esaki ta un proyecto cu ta trahando riba dje ya pa un tempo caba y cu e siman aki a firma un 'addendum' na e declaracion di intencion cu tabatin, pa duna Bohama y Pais Aruba 6 luna mas di tempo pa finalisa e detayenan.

Importante pa tin bon valorisacion

Un bon 'taxatie' mester tuma luga di e balor cu e edificio di Aduana tin aworaki den centro di ciudad y tambe su balor den futuro. Prome Minister ta splica cu esaki ta importante pa motibo cu e edificio bieu ta situa na un luga hopi prominente, cu den futuro lo tin un balor hopi mas halto compara cu locual cu e tin awor.

Banda di esaki, mester haci un bon valorisacion di e edificio nobo cu ta bay wordo traha pa Aduana na Barcadera. Pa asina por compara e dos nan hunto y mira si no tin uno cu un balor di mas of di menos.

Si e balor di ambos edificio no ta igual y por ehempel Gobierno duna Bohama un edificio cu tin mas balor compara cu locual cu nan ta traha pa Pais Aruba, e or'ey tin locual cu ta yama 'schenking', pa cual lo mester bay Parlamento. Pero si ta dunando Bohama un edificio cu ta di igual balor cu locual cu nan ta bay traha pa Pais Aruba, bo ta den un otro situacion, Prome Minister a splica.

Esaki ta situacion actual di e proceso cu ta tumando luga awo, unda cu a firma pa continua cu e negociacionnan aki pa e siguiente 6 lunanan, pa por tin un mihor bista di e proceso di balor di e edificionan. Consecuentemente lo por informa Parlamento di e situacion (Parlamento a pidi e informacion aki) y pa despues finalisa e acuerdo cu ta bay tin entre Bohama y Pais Aruba, Prome Minister a termina bisando.



BONDIA ARUBA

Colombia: Corte Constitucional a bisa cu menornan di edad trans tin derecho pa ricibi tratamento



(EFE) – Corte Constitucional di Colombia den un sentencia a determina cu "menornan di edad tin derecho na identidad di genero", loke tambe ta implica nan derecho "pa haya tratamento medico di afirmacion di genero" aunke nan no ta alcansa e edad di 18 aña.

Di e forma aki, Corte a bisa na Ministerio di Salud pa cu prome cu un aña lo crea un guia practico clinico y protocolnan pa "atencion integral den salud di personanan transgenero y, particularmente, pa e suministro di e proceduranan medico di afirmacion di genero", segun un comunicado di prensa di ayera diahuebs a bisa.

E decision aki a ser tuma despues di un accion di proteccion presenta pa un hoben di 16 aña cu kier a ricibi terapia hormonal, despues cu un psikiatra infantil a confirma cu e no tabata conforme cu su identidad di genero.

E hoben aki a ser manda na december di 2020 pa un specialista e cual a bis'e cu pa e por ricibi tratamento e lo mester a cumpli e mayoria di edad y a ordena varios test pa averigua "si su intencion di realisa e tratamento ta obedece algun desorden hormonal", segun Corte a señala.

"Tur obstaculo cu ta impedi e persona di ta loke e kier ta y pa construi un plan di bida of cu ta restringi su derecho di manifesta su identidad di genero ta un violacion di su derechonan fundamental", Corte Constitucional a determina y tambe a sigura cu e proceso medico "tabata un violacion di e derecho di salud di e menor di edad".

Segun Halto Tribunal, "sistema di salud mester brinda un servicio eficaz, oportuno y integral pa haci posibel e reafirmacion di genero" y p'esey a ordena Ministerio di Salud pa tin protocolnan claro pa garantisa esey.

Husticia Uruguayo a suspende vacunacion contra Covid-19 pa muchanan menor di 13 aña

(Infobae) – Diahuebs ultimo un hues Uruguayo a determina e suspension "inmediato" di vacunacion di muchanan menor di 13 aña contra Covid-19.

E decision a ser tuma despues cu abogado Maximiliano Dentone a presenta un accion di proteccion diabierna di siman pasa contra vacunacion di menor di edad y e hues a ordena Poder Ehecutivo y laboratorio Pfizer pa cu den un audiencia nan lo revela informacion di e vacunanan.

Den e ultimo parti di audiencia e hues Alejandro Recarey a notifica e decision riba e recurso di proteccion cu a ser presenta. Su orden tabata esun di suspende e vacunacion contra covid-19 pa muchanan menor di 13 aña.

E resolucion lo a mester tuma luga den 24 ora y ta bay mantene tanten "lo publica contractnan di compra di e vacunanan aki, y informa riba e composicion di e substancianan di e vacuna" tambe pa elabora un texto pa asina "duna na e mayornan of personanan responsabel di e muchanan informacion claro y precies" e hues a expresa.

E personanan demanda tin tres dia pa apela e decision, tres dia mas pa contesta y cuatro dia pa tribunal di apelacion tuma un decision. Segun e corant El Pais, Ministerio di Salud Publico ta bay apela. No obstante, aunke ta bay apela e resolucion lo keda vigente. Esaki debi na recurso di proteccion den cual apelacion no tin ningun efecto riba dje.

For di Ministerio di Salud Publico a informa cu nan ta bay obedece e decision di inmediato, pero nan ta evaluando e medidanan "di nivel mas halto", segun Montevideo Portal a señala.



Dentone, abogado cu a presenta e accion di proteccion, a sigura cu e hecho cu no a ser presenta e contractnan di compra di e dosis tabata determinante den e decision. Ademas, el a bisa cu e ta "comparti" e puntonan considera pa e hues Recarey pa rehabilita e vacunacion pa muchanan menor di 13 aña.

Mexico: Fiscalia ta investiga ex-presidente Peña Nieto pa operacionnan bancario



(EFE) – Fiscalia General di Republica Mexicano ta investiga ex-presidente Enrique Peña Nieto (2012-2018) pa posibel "operacionnan cu recursonan di procedencia ilicito" di mas di 26 miyon peso (1,25 miyon dollar).

"E informacion completo cu tur su detaye a ser entrega na Fiscalia General di Republica cu a habri un investigacion" segun loke Pablo Gomez, titular di Unidad di Inteligencia Financiero (UIF) di Gobierno di Mexico a bisa.

UIF cu ta depende di Secretaria di Hacienda, "a detecta un skema" na unda e ex-presidente "a haya beneficionan economico por medio di varios transferencia internacional" pa un cifra total di 26 miyon 1.429 peso (poco mas di 1.25 miyon dollar).

Despues di e investigacion aki, a entrega un denuncia na Fiscalia General "pa posibel operacion cu recursonan di procedencia ilicito".

"E recursonan aki a ser transferi pa un familiar, for di un cuenta di Mexico pa Spaña, ademas e famia ey a aplica e operacionnan cu un ruman di e ex-mandatario, ora a manda chequenan" Gomez a informa.

Investigacion aki ta tuma luga a pesar cu presidente Andres Lopez Obrador a priminti no busca "vengansa" of "persigui" su antecesornan.

Den su conferencia di prensa, e mandatario actual a sigura cu su Gobierno tin e obligacion di duna informacion na Fiscalia General di personanan "exponi politicamente", pero a pidi pa "no haci huicio sumario".

A destaca cu Ministerio Publico y huesnan ta bay ta na mando pa establece si tin un delito.

"Sniper Frontier", ehercicionan militar cu China, Iran y Rusia ta bay realisa na Venezuela

(LaPatilla) – Iran, China y Rusia ta bay participa den maniobranan militar conhuntamente organisa pa Venezuela durante proximo luna na medida cu e pais Latino Americano ta pone presion pa extende lasonan cu e aliadonan oriental memey di e tensionnan halto cu occidente.

Segun e Centro para una Sociedad Libre y Segura (Center for a Secure Free Society, SFS), e ehercicionan militar ta forma parti di e edicion 2022 di e Weganan Internacional di Ehercito organisa pa Rusia y organisa pa varios pais anualmente desde aña 2015.

"Mey mey di luna di augustus, Venezuela lo ta e sede di e competencia "Sniper Frontier" cu e participacion di militarnan di Rusia, Iran y China, como tambe por lo menos otro 10 nacionnan cu lo forma parti di e ehercicionan aki", e SFS ta informa den un rapport.

El a sigui sugeriendo cu e simulacronan ta demostra con e region ta cla pa distancia su mes for di e "mundo unipolar".

E rapport ta señala cu e competencia ta un movemento strategico cu ta busca facilita activonan militar desplega pa dilanti na Latino America y Caribe, E nacionnan VRIC (Venezuela, Rusia, Iran y China) ta preparando pa haci un declaracion fuerte cu e region ta cla pa acepta e forsa multipolar.



Den e ultimo añanan, Merca a impone sancionnan unilateral contra Iran, Venezuela, Rusia y China.

Jamaica: Monkeypox no lo ocasiona protocolnan nobo



(JamaicaObserver) – Incluso despues cu Jamaica a confirma e prome caso di monkyepox, funcionarionan di Ministerio di Salud y Bienestar a insisti cu nan no ta considerando recomenda protocolnan nobo di interaccion social.

E unico recomendacion ofreci pa Minister di Salud, Dr. Christopher Tufton, durante un conferencia di prensa di emergencia pa anuncia e prome caso di monkeypox confirma na e isla, tabata pa e Jamaiquinonan mantene e protocolnan existente di COVID-19, cu segun el a bisa mester ta adecua pa preveni e contagio na gran escala di e virus.

Contestando e preguntanan di Jamaica Observer durante e conferencia di prensa tocante kico e publico mester haci pa proteha nan mes den scenarionan di contacto cercano inevitabel, manera den bus of taxi, Tufton a bisa: "no tin ningun ahuste ni consideracion di ahuste den con nos ta opera den transporte publico of otro manera".

El a continua: "Nos a bisa, incluso prome cu nos a descubri e prome caso, cu uso di tapa boca y distanciamento social semper ta un bon opcion si bo ta sinti menasa, y por supuesto desinfecta. Normalmente e distanciamento ta dificil dependiendo di unda bo ta na un espacio publico. Nos no ta implementando areglonan nobo, loke nos ta haciendo ta crea consenshi, splicando y enfatisando e enfoke indicando na e poblacion cu e infrastructura di salud publico ta prepara y nos ta atendiendo cada caso, e ciudadanonan mester tuma e precaucionnan necesario pa nan proteccion personal".

Chief Medical Officer (CMO), Jacquiline Bisasor- McKenzie, a señala cu no ta existi vacuna specifico contra monkeypox, pero a keda demostra cu e vacuna contra smallpox (bruela) ta ofrece proteccion contra monkeypox. Sinembargo ta existi e problema cu desde cu a elimina bruela, e vacunanan ey ta disponibel solamente den cantidadnan chikito. Bisasor-McKenzie a bisa cu e Organisacion Panamericano di Salud (OPS) ta involucrando e fabricantenan den caso cu surgi e necesidad pa un produccion na gran escala.

Venezuela: Hidrocapital a anuncia cu estadonan Vargas, Miranda y Caracas lo keda sin awa entre 10 y 12 di juli

(ElNacional) - Hidrologica de la Region Capital (Hidrocapital) a informa diaranson cu desde dia 10 di juli for di 4or di atardi te cu 12 di juli mesun na momento cu ta bay realisa trabaonan di mantencion preventivo y corectivo den e Sistema Tuy III.

Minister di Atencion di Awa, Rodolfo Marco Torres, ta esun cu a brinda e informacion y a indica tambe den un comunicado cu e suministro di awa lo wordo interumpi pa 48 ora. Esaki ta laga sin servicio di awa limpi e estadonan Vargas, Miranda y Caracas.

"E accionnan di mantencion ta orienta pa coregi fuganan destaca, reemplasa piesanan y efectua mantencion preventivo pa mehora e suministro di awa limpi", e funcionario a señala ariba su cuenta di Twitter.

Asina mes, segun Hidrocapital, e trabaonan di mantencion di e Sistema Tuy III ta forma parti di e plannan di recuperacion y opitimalisacion di e servicio di awa.

"Nos ta ratifica nos compromiso firme pa sigui traha pa fortalece e operacion y brinda henter e poblacion di Venezuela un servicio optimo y di calidad", e comunicado di e organismo Hidrocapital ta indica.



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Bunita pa mira tur e hobennan cu a gradua di Educacion Profesional Basico Unidad Servicio



Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata presente na e graduacion di studiantenan di EPB, representando Minister encarga cu enseñansa y henter Gobierno di Aruba.

E anochi di graduacion tabata hopi special pa tur esunnan cu ta gradua pero alabes ta un bunita ocasion pa mira tur e hobennan cu ta graduando di Educacion Profesional Basico unidad servicio. Cada un di e hobennan ta formando nan propio futuro y haciendo esaki ta forma e futuro di Pais Aruba. "Boso a scoge pa e profesion di duna y brinda servicio, sea ta den horeca, cuido of 'dienstverlening'. Educacion ta e pilar y e base firme y fuerte den cada un di nos bida y awe bo ta mira cu tur esfuerso y sacrificio ta duna su fruto."

Prome Minister a conseha cada un graduado pa semper keda enfoca riba nan meta y no laga nada kitabo for di bo meta. Fiha locual cu bo ta desea y bay pe cu positivo y fe cu bo lo logra.

Pa conclui, Prome Minister a gradici henter e staf y docentenan cu a guia tur studiante pa yega na e exito di awe y tambe tur mayor y famia cu a yuda tur e studiantenan pa gradua y logra nan meta. Y na tur e graduadonan Premier Wever - Croes a bisa: Nunca lubida ken y con hopi nan a yudabo. hopi exito den etapa nobo y "Be the best that you can be y asina nunca lo bo arepenti".

Ban cera conoci cu Candidata No. 2 Miss Teen Aruba International

Conta nos un poco di bo mes ?
Mi nomber ta Ginayla Hernandez, un hoben dama di 19 aña di edad bishitando Colegio EPI unidad Economia Administration. Fun facts pa conocemi miho ta
Hobbies Mi gusta baila y modela y make up.
Color faborito: Cora, Roos , blauw mint
Cancion cu mi gusta ta di Karol g
Cuminda cu mi gusta ta: Pasta alfredo
Destination: Grecia

Kico ta bo plan pa futuro ?
Mi meta y plan ta pa caba mi studio manera mester ta y pa yega mas leu cu ta posibel den mi profesion.

Kico e temporada aki di Miss Teen a representa pabo ?

E temporada aki a comproba cu di berdad tur meta y soño por wordo realisa cu determinacion y disciplina. Ta un solo persona mi ta bai demostra tur loke mi por. E persona ey ta ami mes.

Kico pabo ta Beyesa ?
bo mester ta flaco, halto , tin bon cabey , esey ta loke Sociedad tin como pensamento di beyesa pero al final di dia nos tur ta diferente y humano. Sigur aparencia fisico ta hunga un rol pero loke ta haci abo bunita ta un persona educa, un persona cu respet y amor.

Kico ta bo mensahe pa Hubentud ?
Caba bo estudio, aporta y haci cos nan positivo pa bo mes y pa bo pais, logra bo metanan. Cada minuut di bo aporte, ta un minuut di motivacion y enseñansa na un otro hoben.
Nos tur soño den bida, pero si nos no traha riba nan, nan no ta wordo logra, enfrenta bida cu balor y determinacion.



Si bo representa Aruba den exterior , kico lo bo destaca di Aruba ?
Sigur sigur e amabilidad caluroso di nos Arubano. Mi personalidad lo ta e yabi pa bende mi isla y nan bin bishita y disfruta di tur loke nos tin pa ofrece: di lama mas bunita te na e cuminda crioyo di mas dushi di Aruba.

Un otro grupo mas di tata a participa na Best Dad Ever

Desde 7 di juni te cu 30 di juni un otro grupo mas di tata a participa na e proyecto Best Dad Ever. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba conhuntamente cu Tienda di Educacion a facilita Best Dad Ever na un grupo di 5 tata cu a ser forma pa Centro di Desaroyo di Hende Muher.

Banda di e servicionan cu Centro di Desaroyo di Hende Muhe ta ofrece na e hende muhenan na Aruba pa desaroya nan mes, Centro di Desaroyo di Hende Muhe tambe ta ofrece diferente servicio na hende homber. E hende homber den relacion y/of den e famia, ta importante den e sosten pa e hende muhe su desaroyo. Basa ariba esaki Centro di Desaroyo di Hende Muhe a acerca Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion ta facilita Best Dad Ever na un grupo di tata.

E tatanan cu a participa a ricibi diferente tips, informacion y conocimento pa asina nan por ta mas involucra ainda den educacion di nan yiunan. Tambe e tatanan a trece nan preocupacionnan dilanti, nan a enfoca ariba kico nan a ricibi den nan educacion cu nan ta desea di sigui cune y kico nan no lo implementa den e bida di nan yiunan y nan a intercambia di experiencia cu otro. Best Dad Ever ta enfoca ariba e importancia pa e tata ta involucra den bida di su yiunan.

Cuido, violencia, necesidad y derecho di mucha, embaraso y division di cuido ta algun di e
temanan cu a ser trata durante Best Dad Ever. Na final e tatanan cu a participa na Best Dad Ever cu a ricibi un certificado.





Un danki ta bay na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion pa facilita Best Dad Ever cerca nos na Centro di Desaroyo di Hende Muher. Tambe un gradicimento ta bay na Famia Planea Aruba y Partera Stephanie Daal pa nan participacion den Best Dad Ever.

Pa mas informacion tocante diferente servicio di Centro di Desaroyo di Hende Muhe por tuma contacto cu nos na via nos Facebook page: CEDEHM (Centro di Desaroyo di Hende Muhe), Email: info.cedehm@gmail.com of Telefon 588-1391.









Felicitacion na 51 graduado di Instituto Pedagogico Arubano (IPA)



Durante siman aki ta tumando luga graduacion di diferente scol. Diamars ultimo Minister Endy Croes tabata presente na ocasion special di graduacion di IPA cu a tuma luga den e Ballroom di Marriott Aruba Resort y Stellaris Casino.

Un total di 51 graduado di Pedagogisch Didactisch Getuigschrift, Bachelor Papiamento Trayecto Cortico, Master Educational Needs, Nederlands als 2e Graads, Estudio pa maestro di Enseñansa Primario, Movecion y Salud y Bachelor Papiamento. Minister Endy Croes ta felicita e maestronan nobo cu nan logro di obtene nan diploma. Esaki ta e resultado: di boso esfuerso, disciplina, dedicacion y determinacion

Pa finalisa Mandatario ta gradici staf y personal, docente y mentornan y tur esnan cu a guia cada un studiante pa yega na e exito aki. Y ta felicita e mayornan y famianan cu duna sosten y kere den nan yiu. Masha pabien tur graduado y hopi exito den futuro

E accion di auto na San Nicolas tabata un exito

Bureau City Inspector (BCI) a cuminsa activa bek y a cuminsa controla tur rond di Aruba. Pa varios tempo caba comunidad sa cu tur loke cu ta bieu y ta riba tereno publico no por keda asina. Esaki ta door di diferente factor, uno ta cu e ta un mahos bista, caminda ta pa auto y acera ta pa hende cana. Banda di tur esaki. Tur cos a bay den bo forma y exitoso.

BCI a busca doño di e trailler cu a topa cu ne riba caminda y e van para net pabou di e veld banda di Centro Medico of dilanti Botica so falta pa localisa su doño. Esun cu ta doño di e van por tuma contacto 5829777 of lo tuma otro medida pa cu esaki mirando cu e ta riba un tereno publico cu ta di gobierno.





Cinco homber deteni pafo di un scol pa hiba un menor di edad for di e sitio

Diaranson ultimo den oranan di anochi na Colegio San Antonio a tuma luga un prom night unda hobennan a bay celebra nan ultimo aña escolar. A invita un rapper canta cu su grupo pero tur cos a bay bon.

Segun hobennan a mira cu 4 pa 5 homber a subi un lincoln blanco cu un mucha muhe di 15 aña y bay for di e sitio.

Alarma a keda activa di biaha na polisnan unda a cuminsa cu un buskeda. Un patruya a staciona na e scol y e auto a presenta diripiente despues di rato.

A start un problema tambe mes momento cu tiramento di boter y bloki riba e personalnan di e scol. Maestro y otro hendenan atento cu a mira e auto yega a informa polisnan pafo y di biaha patruya a blokia e auto.

A bay over na controla tur cinco homber pero e mucha muhe a cora baha. A pone e mucha muhe back den cura di e scol y a notifica familiar. Polis a listra e auto completo debi na e situacion cu a bay cu menor di edad y e problema cu grupo di hoben; a bay over na detene nan tur hunto cu e rappernan. Polis a tuma dato for di e damita tambe.







Auto coriendo sin luz a pone chauffeur lora su dilanti y causa accidente semi frontal

Diaranson ultimo pasa di 10or anochi riba Caya Betico Croes poco pabou di e rotonde Tarabana a sosode un accidente frontal y a laga persona herida. Di biaha polisnan y ambulance a keda dirigi pa e sitio. Polis a cera caminda pa evita cu autonan ta stroba e trabou di tanto paramedico y di polis. A constata cu e chauffeur di e Kia color scur biniendo for di pabou luz paga yegando e rotonde, e chauffeur di e Kia color shinishi a bay pa lora na su man robes y topa cu e auto aki luz paga di pabou. Aki ta unda e autonan a dal semi frontal. Daño material tabata basta, y tabatin persona herida y a keda atendi pa personal di ambulance. Na final e autonan a keda kita for di caminda









Fundacion Parke Nacional Aruba cu competencia di Fotografia di Naturalesa



Pa e di tercer aña consecutivo. Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) ta organisa su Competencia di Fotografia di Naturalesa pa mucha, hoben, y adultonan. Locual ta absolutamente magnifico ta cu danki na nos socio, Post Aruba, e potretnan ganado lo wordo pone riba un stampia. E tema di e aña aki ta: Aruba su Flornan Nativo. Pa un isla arido, e diversidad di nos flora y fauna por ta impresionante, y nos paisahenan espectacular. Forma parti di Aruba su flora diverso y captura e flornan nativo unico di nos isla. FPNA su Competencia di Fotografia di Naturalesa ta wordo organisa anualmente pa captura e bunitesa aki y pa crea conscientisacion riba e conservacion di Aruba di naturalesa fragil. Pa mas informacion yama Parke Arikok of subi riba nan page unda cu ta haya tur informacion necesario di inscripcion. Forma parti di e Competencia di Fotografia di Naturalesa 2022.

Seleccion di Aruba Junior a sali pa Puerto Rico

Seleccion di Aruba junior representa pa Aruba South Little League a gana e derecho pa bay representa Aruba den e Latino Americano Junior, awe den oranan di atardi a sali pa Puerto Rico. Despues cu e hobenan a gana nan weganan na cas , awor e oportunidad a yega pa bay representa Aruba den exterio. Prome cu e dia a yaga pa bay Puerto Rico tabatin dianan di training cu a tuma luga pa asina prepara mas fuerte ainda pa por bay hunga contra di e ekiponan di Puerto Rico. Extito na Seleccion di Aruba junior representa pa Aruba South Little League.







Minister-President Minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke ordening voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Het fabriceren en leveren van canvas schutting voor 30 tenten."

Volgens bestek : DOW nr. 10, d.j. 2021.

Korte omschrijving van het werk:
Het vervaardigen en transport van canvas voor 30 tenten volgens de tekening en werkomschrijving.

Uitvoeringstermijn inclusief bestellingstijd: 60 werkbare dagen.

De werkomschrijving is vanaf 8 juli 2022 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 50,=.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 8 juli 2022 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen en veldbezoek worden verstrekt op 12 juli 2022 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 22 juli 2022 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 5 augustus 2022 om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
3. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.





Seleccion di Aruba Mayor a perde contra Corsou

Seleccion di Aruba categoria Mayor representa pa Aruba North Little League ta perde contra nos ruman isla Curaçao cu score di 9 - 4. Sinembargo Aruba lo enfrenta Santo Domingo y e wega aki ta sumamente importante pa Aruba por sigui keda den wega. Ta bon pa remarca cu Aruba ta di 1-1 cu, ta un gana y un perdi. Aruba lo mester gana Santo Domingo pa asina por sigura un puesto den e semi final. E mes un team di Santo Domingo aki Aruba ya caba gana ayera 6-4. Awo lo e mester hunga contra di e ekipo di Santo Domingo pa asina logra bay pa e wega semi final.



Costonan di cuido di salud a sali 8.8 biyon dollar mas caro cu aña pasa a causa di COVID-19

(AP) - Costonan di cuido di salud a aumenta un biaha mas den aña 2021 pa causa di e pandemia di coronavirus.

Aña pasa, Hulanda a gasta mas di 125 biyon euro den cuido di salud y bienestar, cual ta 8.8 biyon euro mas compara cu e aña anterior, segun Statistiek Nederland (CBS) a reporta riba diahuebs.

En averahe, gastonan di cuido di salud pa cada persona ta entre 446 euro te 7,116 euro. E compra di vacuna di coronavirus y testnan di escala grandi en particular a aumenta e gastonan. E gobierno a gasta un cantidad di 6.7 biyon euro den test y vacunacion aña pasa. Un aña prome, ora cu e vacunanan di COVID-19 te ainda no tabata disponibel, e costonan aki tabata di 1.4 biyon euro.



E costonan di cuido pa pashentnan di coronavirus tambe a aumenta. Den ana 2021, 1.7 biyon euro a ser inverti den e cuido aki. 300 miyon euro mas compara cu e aña anterior. Segun CBS, e parti mas grandi di esaki a ser inverti na hospitalnan.

E skema di sosten pa e proveedornan di cuido tabata mas abao aña pasa compara cu aña 2020. Por ehempel, compensacion pa cuido regular cu a keda posponi of cancela tabata di 900 miyon euro. Den aña 2020, esaki te ainda tabata 3.5 biyon euro. E bonus pa empleadonan di cuido di salud tambe tabata mas abao den aña 2021 na 700 miyon euro, compara cu 2.1 biyon euro na aña 2020.

Merca lo permiti botica receta Pfizer su pildo di COVID-19



(AP) - Boticanan awo por receta e pildo di Covid-19 directamente na e pashentnan bao di un politica nobo di Merca, cual a ser anuncia diaranson cu e intencion di expande e uso di e pildo di Pfizer yama Paxlovid.

Food and Drug Administration a bisa cu boticanan por cuminsa revisa pashentnan pa mira si nan ta eligibel pa ricibi Paxlovid y despues receta e medicina, cual a comproba di por preveni e pio sintomanan di COVID-19. Anteriormente, solamente dokternan por a receta e pildo aki.

E anuncio aki a bini mirando cu casonan di coronavirus y hospitalisacionnan ademas di mortonan ta aumentando un biaha mas, aunke nan ta permanece na e nivelnan mas abao desde cu e brote a cuminsa na aña 2020.

Oficialnan di administracion Biden a expresa frustracion na e varios Mericanonan cu ta keda fayece di COVID-19 diariamente, a pesar di e disponibilidad di vacuna y tratamento pa esaki.

Nan tin hopi tempo ta traha caba riba acceso na Paxlovid, habriendo miles di sitio unda cu pashentna ncu test positivo por yena un formulario pa asina por ricibi Paxlovid. FDA su cambio lo haci miles di botica eligibel pa rapidamente receta y provee e pildo, cual mester ser usa trempan pa asina e por ta efectivo.

“Mirando cu Paxlovid mester ser tuma dentro di 5 dia cu e sintomanan a cuminsa, autorisacion di e boticanan aki cu licencia federal pa receta Paxlovid por expande e acceso na ricibi tratamento na tempo,” director di FDA su centro di medicamento Patrizia Cavazzoni a bisa den un declaracion.



Twitter ta revela cu nan ta elimina 1 miyon usuario 'spam' pa dia



(AP) - Twitter a bisa cu nan ta elimina 1 miyon cuenta 'spam' pa dia den un yamada cu ehecutivonan riba diahuebs durante un reporte cu tin e meta di trece mas transparencia den e compania su cuentanan durante e disputa cu Elon Musk tocante 'spam bots'.

CEO di Tesla, a ofrece pa cumpra Twitter pa 44 biyon dollar, sinembargo a menasa di retira su oferta si e compania no por comproba cu menos di 5 porciento di nan usuario activo diario ta cuentanan di 'spam'.

Musk a argumenta, sin presenta evidencia, cu Twitter no a duna e cantidad corecto di e 'spam bots' nan aki, cual ta cuentanan automatisa cu tipicamente ta promove estafa y mal informacion riba Twitter.

Twitter a bisa durante e yamada cu e cuentanan aki ta representa menos di 5 porciento di su usuarionan activo. Pa calcula cuanto cuenta ta 'spam', Twitter a bisa cu nan ta revisa "miles di cuenta" random, usando ambos dato priva y publico manera IP adress, number di telefon, localidad y con e cuenta ta comporta ora cu esaki ta activo, pa determina si e cuenta ta di berdad of no.

Data priva, cual no ta disponibel publicamente y pa e motibo aki no ta den e registro di dato cu a ser duna na Musk, ta inclui IP-adress, number di telefon y localidad. Twitter a bisa cu e tipo di datonan priva aki ta yuda determina un cuenta real sin fayo.

Cuentanan falso riba red social tin hopi tempo caba siendo problematico. Promotornan ta depende di e cantidad di usuario cu plataformanan di rednan social ta provee pa determina si nan lo gasta placa den promocion riba e plataforma. Sinembargo, Twitter a nota cu den e yamada no tur cuenta automatisa ta bot malicioso. Aña pasa, el a crea un categoria pa e cuentanan automatisa cu nan ta identifica como 'good bot', manera cuentanan cu ta manda actualisacion di noticia, salud of pronostico di tempo por ehempel.



E siguiente frontera pa drones ta laga nan bula te unda e doño no por mira nan mas

(AP) - Pa añanan largo, tabatin un regla cardinal pa e uso di drone civil cual ta di mantene esaki den bista. No solamente paso esaki ta un bon idea, sino tambe paso esaki tabata loke ley ta dicta.

Sinembargo algun drone recientemente a ricibi permiso pa bula te hasta fuera di e doño su bista. Awo nan por inspecciona torennan di alto voltahe den areanan manera Great Dismal Swamp na Virginia. Nan ta monitor turtuganan di lama na Florida su costa y ta monitor waf na Hulanda.





Autoridadnan di aviacion na Merca y otro paisnan ta preparando pa relaha algun di e reglanan cu tin den luga pa regula e uso di e drones durante e decada pasa. Negoshinan kier reglanan mas simpel cu por habri e shelo di e barionan y ciudadnan pa asina tin aplicacionnan comercial nobo pa e mashinnan aki, aunke e personanan cu ta boga pa privacidad ta permanece den duda tocante esaki.

Pa awo, un grupo chikito di companianan di energia, caretera y delivery manera Amazon ta lider den e permiso special aki tocante laga drone bula te fuera di bista. Desde comienso di juli, U.S Federal Aviation Administration a aproba 230 di e permisonan aki, un di nan a bay na Virginia su Dominon Energy pa asina nan por inspecciona nan red di planta y lineanan di transmision.

"Esaki ta e prome paso den loke tur hende ta spera y kier di drones," Adam Lee, hefe di siguridad na Dominion a bisa. "Esaki ta e prome momento den nos historia unda cu nos a cuminsa cana den e direccion di loke ami ta kere nos tur a premira cu lo mester tuma luga eventualmente."



Ir Sais destacando den exterior

Ir Sais un hoben originario di Boneiro ta destacando rond mundo. Prome cu e la yega eynan e tabata traha duro riba cancionnan y tabata biaha pa Hulanda pa traha conexcion pa su musica yega unda cu tin cu yega. Den tur e intentonan un di su cancionnan cu a dal duro y te ainda ta un di e preferinan ta " Dream Girl" E cancion aki a habri caminda pa e Boneriano Ir Sais cu actualmente ta biahando rond mundo y delita su canticanan. Actualmente e ta den europa y ta sigieno su soño di ta un artista internacional.













BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Marisol Lopez-Tromp, lider di MAS: A masacra placa di pueblo den FASE

Gobierno un bes mas ta get away with murder



Segun lider di fraccion di MAS Marisol Lopez-Tromp: Pasamento di e ley di FASE ta pa purba evita cu ministernan cu a haya nan mes cu rapportnan concreto di Centrale Accountant Dienst (CAD), wordo persegui penalmente. Rapportnan di CAD cu ta cla pa basta tempo pero cu ta te awo, mei ora prome cu e reunion publico cuminsa, parlamento a haya e rapportnan aki. Rapportnan cu ya tabata cla como un aña pasa!

Esaki ta pa evita cu personalmente e ministernan por wordo teni responsabel pa cualkier acto prescribi den e rapportnan cu no ta segun ley. Den cualkier circumstancia, cualkier minister di cualkier asignatura lo a haya su mes cu consequencia di esaki. Por ehempel den forma di investigacion, cu caso penal y e minister lo mester carga su responsabilidad. Pero pa e ministernan di MEP, nan si ta wordo absolvi.

Locual ta hopi duidelijk scirbi den e rapport aki ta cu votando pro pa e ley aki, bo ta legalisa cu forsa retroactivo tur loke e mandatarionan aki a haci robes. E ley aki ta pa tapa tur cos robes y contra ley cu e ministernan a haci cu placa di FASE e ultimo dos añanan. Fraude, abuso di poder y funcion, favoritismo y tambe corupcion, cu e articulo 9.2 den e ley, tur e actonan aki a wordo legalisa. Votando pro pa e ley aki, a kita e responsabilidad ministerial di tur consecuencia di fayonan cu e ministernan aki a comete.

Ta bai un stap mas leu: a politisa FASE siendo cu e mester ta pa tur hende y tabata pa tur hende. Pero e forma con a core campaña cune door di partido MEP y e forma con e minister a vocifera cu tanten cu MEP ta den gobierno FASE ta continua, ta dunabo di conose cu a uza FASE como un tool di campaña y a manipula e votadornan.

Bisando esaki e minister a percura pa politisa y a pone cu e 3 mil y pico hendenan cu no a haya FASE por ta den incertidumbre di pakico nan no a hay'e. Te awe nan no tin claridad riba esaki, mirando cu no por averigua den e sistema con criterianan a wordo cambia.

"Lesa e rapport bon y bo ta wak e motibo: e articulo 9.2 ta manera cu e ta y pa e motibo ey ta bai pasa e ley awe, y nos en todo caso ta vota contra" Asina lider di fraccion di MAS Marisol Lopez Tromp a finalisa bisando.

Parlamentario Marco Berlis (MEP)

Investigacion di Algemene Rekenkamer riba FASE

E investigacion di ARA ta elogia maneho pero tambe ta señala unda mester bin mehoracion.

Diamars 28 di juni ultimo Parlamento a reuni hunto cu Algemene Rekenkamer, pa asina nan por a duna un rapport di nan investigacion riba FASE. E rapport aki a wordo traha basa riba e economia, eficiencia y efectividad di FASE den su totalidad. E rapport aki di ARA ta contene un banda elogio pero tambe a señala areanan na unda cu Gobierno mester trece mehoracion riba dje. E miembronan di ARA a cuminsa e investigacion aki na 2020 y a traha for di cas pa por a completa esaki.

E rapport a cuminsa cu e parti den cual ta elogio Gobierno riba diferente punto;

- ARA a pone enfasis cu Gobierno di Aruba a zorg pa FASE tabata hopi accesibel pa pueblo;
- Gobierno a responde hopi rapido na necesidad di pueblo;
- Ademas gobierno a duna hopi informacion pa pueblo por compronde y aplica pa FASE;
- Gobierno a duna suficiente informacion pa yuda e ciudadano yena e formulario pa asina e por yena esaki exitosamente;
- Tambe e rapport ta indica cu e placa cu a paga pueblo tabata suficiente pa cubri tur necesidad basico.

Nos no mester di recorda niun hende e condicionnan cu tabata reina na 2020 durante e Pandemia. E tabata un tempo basta caotico y no tabata tin un manual pa guia gobierno durante e temponan di desafio historico aki. Asina mes, sin un manual y sin un guia experto, Gabinete Wever-Croes II a tuma e curashi pa atende y zorg pa e pueblo su necesidad bin prome. No tabata tin tempo pa warda te cu un ley ta cla prome. Esey lo a tuma masha hopi tempo y e tabata imperativo pa pueblo por a come y sigui paga su gastonan.

E rapport tambe a trece puntonan unda mester di mehoracion;

- Mester percura pa tin suficiente hende den e ekipo di FASE cu tin diferente area di experticio;
- Mester establece e ley di FASE (Esaki a sucede Dialuna July 4, 2022);
- Zorg pa tin controlnan y un maneho den luga pa evita abuso y corupcion den e sistema;
- Mester asegura cu tur casonan wordo trata di forma igual;
- Organisa miho con ciudadanonan por haya informacion riba nan peticion di FASE.

Berdad tin lugar pa mehoracion, sinembargo ban spera cu nunca mas nos mester usa e ley aki. Ban spera cu nunca mas Aruba mester pasa den semehante calamidad. Ban spera esey di curason. Mientras tanto e ta keda awor na gobierno pa tuma e consehonan di gobierno y fortalece e maneho y structura di FASE. Un cos ta sigur, gabinete Wever-Croes lo sigui haci tur cos den su poder pa yuda y salba nos pueblo pasa dor di e retonan actual di e tempo dificil aki.



BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Prome minister presente na graduacion na Colegio Arubano

Dialuna ultimo den oranan di anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, representando Gobierno di Aruba, tabata presente na graduacion di studiantenan di Colegio Arubano. Minister di Enseñansa, Endy Croes, debi na hopi diferente ceremonia di graduacion na Aruba na e mesun momento, no tawata por ta presente na e momento special aki. Prome Minister, den su palabranan dirigi na e studiantenan, a expresa di ta hopi orguyoso pa mira nos hobennan graduando di Colegio Arubano.



Mi mester bisa cu mi tambe algun aña pasa a caba mi VWO y mi sa exactamente e momento di alegria cu ta reina cerca cada un di boso. E sentimento di alivio pasobra porfin el a pasa y e sentimento di expectativa di e siguiente etapa cu boso ta bay drenta.

Colegio Arubano a cumpli e trabou cu boso. Colegio a duna boso e fundeshi y e diploma, abo a traha duro pe pero ta Colegio a yuda bo. Cu esaki formando bo propio futuro pero mas importante formando e futuro di pais Aruba na e mes momento. Pasobra Aruba ta conta cu boso cu sea ta sigui studia, ta tuma un gap year, traha awor of den futuro, cu bo ta contribui bek na e economia di nos pais pa asina hib'e pais padilanti.

Educacion ta e pilar, e ta e base firme y fuerte di nos bida y awe cada un di boso por mira cu cada un di boso esfuerso y sacrificio, tur e anochinan sin drumi, mama cu papa cu ta reclama cu bo no a haci bo les, tur esey a duna su fruto.

Bo tin e yabi di bo futuro den bo man y ta abo so por dicidi kico ta bay pasa cu e yabi aki. Awor cada un di boso ta drenta un etapa nobo. Semper mira padilanti y tene na cuenta cu den bida indudablemente bo lo encontra retonan, momentonan dificil, pero no spanta pasobra e retonan aki tey tur caminda, mas grandi, mas reto. Pero no laga e retonan aki nunca desvia bo di bo meta. Fiha loke bo kier logra y bay pe".

Prome Minister a menciona e 4 D cu Minister Endy Croes semper ta referi na nan. E ta papia di Deseo, Dedicacion, Disciplina, y Determinacion. "Semper fiha bo meta unda bo kier bay pero cu deseo so bo no ta yega, bo tin cu aplica dedicacion, bo tin cu studia y traha p'e. Pero no ta tur ora bo ta logra cu deseo y dedicacion so, tin biaha mester disciplina. Por ehempel enbes di bay sali un diabierna anochi, keda paden y studia. Tin biaha disciplina ta yuda bo logra yega bo meta mas lihe. Pero tur esaki tin biaha no ta suficiente tampoco y bo mester di determinacion, bay pa algo y no laga niun hende ni nada strobe bo di logra bo meta. Ohala cu e 4 D nan aki por yuda bo pa bo logra tur bo metanan. Y asina bo no lo arepenti nunca pasobra bo a haci tur locual cu bo tabata por.



Na dinal di su discurso, Prome Minister a gradici e cuerpo di docentenan di Colegia Arubano cu ta esunnan cu a guia cada un di e graduadonan cu awe ta celebra e exito grandi aki. A inspira nan pa nan bay e siguiente etapa, pa nan a logra loke nan a logra awe y indudablemente nan lo logra hopi mas.

"Pabien na e docentenan pasobra e exito di e graduado ta bo exito tambe. Mi ta gradici tambe e mayornan. Mi mes ta mayor di yiunan cu a bay Colegio dus kere mi, mi sa kico e sentimento ta. Mayornan y famianan cu a sostene e graduadonan awe, y mi a mira na varios cara e orguyo cu ta mescos cu ta bo mes a gradua. Graduadonan ,mi kier pidi boso, corda gradici esunnan cu a yuda bo, stimula bo y pusha bo pa bo yega akinan y esunnan cu a zundra bo tin biaha tambe. Gradici, brasa nan y semper corda e sacrificionan cu nan a haci pa awe abo tin bo exito. Mi ta felicita cada un di boso cu e logro valioso di tin e diploma di VWO di Colegio Arubano. E ta un prueba cu bo por y cu bo por hopi mas.

Locual cu bo dicidi di bay haci, corda semper, sea e miho cu bo por ta y e ora bo no ta arepenti nunca di a haci algo den bo bida. E no ta un secreto cu e Pandemia a causa hopi daño na Aruba. Boso a maak e mee durante boso studio pero Aruba ta recuperando y saliendo di e Pandemia aki. Nos ta pasando den momentonan dificil pero mi ta garantisa boso cu nos cada un lo sigui traha pa hiba Aruba padilanti y cu bo ayudo como graduado y den futuro como profesional nos ta sigur cu bo lo yuda nos sigui desaroya Aruba pa nos hiba nos dushi Aruba padilanti.

Masha pabien y cu Dios bendiciona cada un di bosonan y cu pronto esunnan cu ta bay exterior por ta bek na Aruba. Esunnan cu ta keda akinan, por tin un titulo den nan man pa asina yuda nos hiba Aruba padilanti. Aruba mester di nos cada un y ami ta mira mi dilanti futuro profesionalnan cu lo hiba nos pais padilanti. Masha masha pabien", Prome Minister a expresa.

BONDIA ARUBA

Conseho Insular Boneiro a biaha pa Hulanda y tabatin un agenda pisa di diferente reunion



Conseho Insular Boneiro a haci un bishita di trabou na Hulanda. Na prome luga Conseho Insular a participa na e congreso anual di Asosashon di Munisipionan Hulandes cu e aña aki nan a tene na Hoorn cu como tema: 'Munisipionan den e mundo aki: hunto nos ta haci e diferencia'.

Banda di e congreso di Asosashon di Munisipionan Hulandes, Conseho Insular tabatin diferente cita. Un di e citanan aki tabata e combersacion habri cu e secretario di estado di Relacionnan den Reino y Digitalisacion, señora Van Huffelen, caminda a papia tocante diferente topico, entre otro WolBES, infrastructura (atrasa) na nos isla y e prijsnan di energia cu ta subiendo na Boneiro.

Seguidamente Conseho Insular a ricibi tambe un 'briefing' tecnico di empleadonan publico di ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino relaciona cu revision di WolBES y FinBES, caminda a para keto na e proposicionnan preliminar di cambio y e deseonan cu ta bini di Conseho Insular como representante di pueblo.

Conseho Insular a haci un bishita tambe na e Comision pa Relacionnan den Reino di Eerste Kamer, caminda a papia entre otro tocante e waf pa e terminal di petrolio, e desaroyonan relaciona cu plantashi Bolivia, e retonan y oportunidadnan relaciona cu cambio di clima y suministro di energia pa nos isla y e eventual atendemento di interes di Boneiro na Hulanda.

Riba programa di Conseho Insular tabatin mas aleu un bishita plania na e Comision di Tweede Kamer pa Relacionnan den Reino, caminda e miembronan di Conseho Insular a papia tocante e desaroyonan relaciona cu trabounan di construccion na Boneiro, e gastonan pa acogida di mucha, sueldo minimo na nos isla, bon gobernacion y con pa sostenibilisa e trabou como miembro di Conseho Insular. Alabes nan a expresa un palabra di gratitud pa tur yudansa y sosten financiero pa Boneiro durante e periodo di corona.

Riba e ultimo dia Conseho Insular a haci un bishita na Raad van State. Durante e combersacion aki nan a papia tocante e relacionnan mutuo den Conseho Insular, e problema di clima pa Boneiro, aumento di e cantidad di miembro di Conseho Insular y e infrastructura atrasa na Boneiro.

Finalmente e lidernan di fraccion a tene un sesion di 'brainstorm' cu empleadonan publico di ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino tocante efectividad di e trabou como miembro di Conseho Insular y sostenibilisacion di esaki. Conseho Insular ta wak bek riba un biahe di trabou exitoso.

Conmemoracion di abolicion di sclavitud tabata exitoso

Prome di juli ta conmemora abolicion di sclavitud den Reino Hulandes incluso e aria Caribe e colonia antiguo cu ta Surinam. Gobierno di Boneiro hunto cu diferente partner cultural y cu sosten di ministerio di OCW a organisa diferente actividad encuanto conmemoracion nacional di historia di sclavitud.

Riba 28 di juni Fundacion Academia Papiamento hunto cu SKAL a organisa un dictado oficial na Mangazina di Rey. E meta di e dictado tabata pa duna aprecio na e echo cu Papiamento ta un di e evidencianan bibo di nos historia di sclavitud. Tabatin diferente personanan cu a participa na e actividad, di cual Jeanne Emers, Sharité Severina y Rudina Gomes a resulta e ganadonan di e dictado.

Pa dos aña consecutivo a organisa un competencia di poesia bou di alumnonan di grupo 8 pa skirbi un poesia relata na e tema di e aña. E aña aki tabata 'E poder di nos historia'. Pa haya guia den skirbimento di e poesianan, e scolnan por a haci uso di material educativo cu Rijksmuseum Amsterdam a desaroya tocante e pasado di sclavitud Hulandes y e impacto cu esaki tabatin den comunidad. E scolnan mes mester a haci un seleccion y entrega tres poesia na SKAL. For di e poesianan aki a scoge e ganadonan. E organisadonan di e competencia a pasa personalmente na e tres scolnan ganando pa anuncia e ganadonan y parti premio. E ganadonan di e competencia di poesia ta: na di tres luga a sali scol basico het Koraal Bonaire cu un poesia titula 'De slavernij – Sclavitud', cu Nathan, Eloïse y Maxime a skirbi hunto. Na di dos luga a sali scol basico Aquamarin cu e bunita poesia 'Vrijheid – Libertad' cu Lorelei a skirbi. E prome luga a bay pa Colegio San Luis Beltran cu e poesia ganado 'Wij zijn vrij – Nos ta liber', cu Xaishany a skirbi.

Riba prome di juli a tuma luga un lectura interactivo na Papiamento na Plaza Beach Resort cu ta carga e nomber 'E poder di nos historia'.E lectura interactivo aki a keda organisa pa Terramar Museum. Durante di e programa tabatin presentacion di oradonan Max Elstak y Laurindo Andrea. Max Elstak a hiba un dialogo caminda nan un manera masha intenso y figurativo a pone atencion na decolonisacion di nos historia di sclavitud, orado Laurindo a papia tocante residencia den pasado, presente y futuro i a pone atencion tambe na nos hende muhenan durante sclavitud y despues. Musico Boy Janga y amigonan a deleita e publico cu un potpuri musical cu entre otro canticanan di San Juan y San Pedro. Tabata un anochi informativo y interesante, caminda publico tabata habri pa comparti nan pensamento cu otro.

Diadomingo ultimo a cera e serie di actividadnan cu un tour di bus historico, organisa pa Fundacion Fuhikubo den colaboracion cu School of Performing Arts Bonaire. E tour aki tabata bon bishita cu persona di diferente descendencia cultural y edad. Boy Antoin a guia e mainta aki y a duna informacion na diferente luga cu tin vinculo cu nos historia di sclavitud. Tambe tabatin presentacion di e bailadonan di School of Performing Arts Bonaire na algun di e sitionan.

E grupo di trabou di Gobierno di Boneiro den colaboracion cu e diferente partnernan cultural por wak bek riba un temporada bunita tras di lomba. Lo bay prepara pa futuro actividadnan den cuadro di e tema aki i e aña di conmemoracion den henter Reino tocante e pasado di sclavitud Hulandes. Finalmente ta participa na pueblo di Boneiro pa pasa wak e coleccion nobo di bukinan tocante e topico na biblioteca Publico.







Organisacion di refugiado lo demanda gobierno Hulandes si no resolve problema di centro di asilo prome cu dia 1 di augustus

(NLTimes) - Organisacion di refugiadonan Vluchtelingenwerk a duna gobierno Hulandes un ultimatum.



Sigura cu tin suficiente luga pa solicitantenan di asilo prime cu dia 1 di augustus, of e organisacion lo hiba e caso dilanti corte segun NOS a reporta.

Segun Vluchtelingenwerk, Hulanda ta den violacion di e European Convention of Human Rights
(ECHR). E faltad i espacio na e centronan di asilo ta nifica cu solicitantenan di asilo no tin privacidad, acomodacion decente ni tampoco facilidadnan sanitario limpi, y esaki no ta resultado di circunstancianan cu no por a premira, sino di incapacidad den administracion, e organisacion a declara.

“No tin escasez di solucion pa e falta di espacio aki,” Vluchtelingenwerk a comenta, treciendo dilanti cu Hulanda a logra aregla 50,000 espacio pa e refugiadonan di Ucrania den un periodo mas cortico. E hecho cu Hulanda ta trata e refugiadonan di Ucrania di un manera diferente na e solicitantenan di asilo ta un señal claro di discriminacion, y consecuentemente ta haci e trato aki ilegal segun Vluchtelingenwerk.

Si e localidadnan di recepcion no ta cumpli cu e rekisitonan basico, cual ta un camber pa cada famia, un cama cu matras y clechi limpi, 3 cuminda pa dia y proteccion contra elementonan prome cu dia 1 di augustus, Vluchtelingenwerk lo pone un demanda den contra di e Estado y Central Agency for the Reception of Asylum Seekers (COA).

E problemanan den e centronan di asilo ta mas visibel den e centro di registracion na Ter Apel, unda tur solicitante di asilo mester yega prome pa por entrega nan aplicacion. E idea ta cu despues nan ta bay un centro di asilo pa asina por warda e proceso di nan aplicacion, sinembargo e shelternan ya caba ta yen. Esaki ta mas tanto pa causa di refugiadonan, cual ta solicitantenan di asilo kendenan su aplicacion a keda aproba y tin permiso di residencia na Hulanda, cu no por sali for di e shelter pa causa di e problema di escasez di vivienda na Hulanda.
v\Como resultado, Ter Apel ta abruma. Durante e ultimo lunanan, solicitantenan di asilo hopi biaha mester a drumi riba stoelnan den areanan di espera. Cruz Corsa a trece tent varios biaha pa preveni cu hendenan mester drumi pafo. Otro centronan di emergencia a ser habri den e pais, pero esakinan ta keda comproba cu no ta suficiente.

Secretario di estado responsabel pa esaki, Eric van der Burg a anuncia riba diaranson cu e gobierno tin plan di habri un di dos localidad di registracion na Noordoostpolder cu un espacio pa 250 pa 300 persona. Sinembargo segun NRC, e municipalidad di Noordoostpolder ta rotundamente contra esaki.

E centro di registracion lo habri na Bant unda cu tin 1,300 residente, rond di un centro di asilo cu ya caba ta existi den e centro di e bario Lutelgeest cu 2,700 residente. Segun e municipalidad, no tin sosten entre e localnan pa e apertura di e centro di registracion aki.

Fuentenan a conta NRC cu si Noordoostpolder no keda di acuerdo pa habri e centro di registracion, e gobierno nacional ta prepara pa forsa esaki.

Empleadonan di Schiphol ta preocupa cu e cantidad di trabao y seguridad, segun sindicato

(NLTimes) - Preocupacion entre empleadonan di Schiphol tocante e cantidad di trabao y e seguridad di empleadonan y pasahero a keda aumenta desde comienso di e aña aki segun union di empleo FNV, despues di a conduci un encuesta cu 664 participante cu ta traha na e aeropuerto.



“E hecho ta cu e preocupacionnan a aumenta no ta nada bon,” Joost van Doesburg, manager di campana di FNV na Schiphol a bisa. Segun e encuesta, 95 porciento di e empleadonan ta preocupa pa cu e gran cantidad di trabao, 83 porciento cu e gran cantidad di empleado faltando trabao y 72 porciento cu e seguridad di tur empleado.

Ademas, 80 porciento ta premira cu lo tin varios di e problemanan existente lo permanece, manera por ehempel e retrasonan y/of cancelacion di vuelo, problemanan cu ekipahe y rijnan largo. “E resultadonan ta demostra cu e medidanan anuncia pa Schiphol no ta alinia ni suficientemente cu e empleadonan su preocupacionnan y cu e medidanan aki no a resolve hopi di e problemanan cu tin,” van Doesburg a expresa.
E encuesta tambe ta demostra cu no tin suficiente hende pa haci e trabao di un manera responsabel den un ambiente sigur. “E ta preocupante cu 42 porciento ta preocupa cu nan siguridad y e pasaheronan ademas di e vuelonan,” Van Doesburg a agrega. E preocupacionnan aki di seguridad entre empleadonan ta di mas importancia pa motibo cu nan tin contacto directo cu pasahero.

FNV ta kere cu si Schiphol permanece den e estado aki di caos continuo, e aeropuerto lo mester cancela hopi mas vuelo y lo mester haci esaki pronto. “E seguridad y salida di e empleadonan y pasaheronan semper mester permanece un di e prioridadnan mas grandi.”

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas “live in” preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchi pa bara di cortina Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR
Camber cu tur cos inclui
Brikstraat na Playa
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Free Coconuts for cleaning dead palm founds
agage34c@gmail.com

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Trupial
Tel. 583 8560

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubla cu un awacero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius.
Uv index: 12.
Bahada di solo: 7:10 pm.
Subida di solo: 6:20 am..

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad den nivelnan mas abao di atmosfera ta poco y pa e motibo aki no ta spera yobida di importancia den proximo 24 ora. Un siguiente ola tropical lo drenta area oost di caribe mañan diabierna y lo trece cune humedad den weekend venidero.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan proteje di costa: leve;
Na partinan zuid: modera;
Na partinan oost te noordwest di costa: modera te bastante bruto, localmente bruto.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito pa partinan oost te noordwest di costa ta na vigor. Ta suplica ocupantenan di boto chikito pa eherce cautela na sobra partinan y tambe riba lama grandi.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Ultimo rekisitonan pa un Arubalening

Entrante augustus 2022

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta recorda studiantenan cu ta den e proceso pa bin na remarca pa e prestamo di estudio "Arubalening" entrante Augustus 2022, cu e ultimo dia pa entrega tur documento pa finalisa e proceso aki ta dia 17 di juli 2022.
Despues di e fecha aki por bin na remarke pa un Arubalening entrante Januari 2023 of Augustus 2023.

Seccion Studiefaciliteiten di DEA ta urgi tur studiante pa entrega e documentonan mas pronto cu ta posibel y no warda te dia 17 di juli pa haci esaki. E studiante mester entrega e documentonan door di "upload" esakinan den e Arubalening Portal (stap 6 te 11).

Copia certifica di diploma
Stap 6 ta encera entrega di un copia di bo diploma certifica (gewaarmerkt) door di Dienst Inspectie van het Onderwijs.

Dienst Inspectie van het Onderwijs ta certifica diploma(nan) obteni na Aruba y cu ta pertenece na e sistema di enseñansa legalmente reglamenta na Aruba. Dienst Inspectie van het Onderwijs ta ubica na e John F. Kennedy Education Center na Stadionweg 37. Nan orario ta di 8or di mainta pa 12or di merdia y di 1or di merdia pa 4or di atardi.

Kico mester trece pa por laga certifica (waarmerk) un diploma?
* Bo mes mester traha copia di bo diploma y di bo cijferlijst;
* Pa evita bruhamento entre e documentonan original y e copianan, ta recomenda pa saca copia di diploma y cijferlijst riba papel A4 normal den preto cu blanco. Preferibel no saca copia na color ni tampoco riba cartolina;
* Ora di bay Dienst Inspectie bo mester hiba e diploma y cijferlijst original tambe pa e copianan por wordo verifica y certifica;
* Dienst Inspectie van het Onderwijs ta certifica solamente diploma y cijferlijst oficial. Ningun certificado di curso ta wordo certifica;
* E copia mester ta identico na e original (si e diploma ta "om en om", e copia tambe mester ta "om en om") pero den preto cu blanco. Si e scol a stempel riba e copia bo mester traha copia nobo paso e mester ta identico na esun original;
* Studiantenan di EPI unit Economie mester trece tur 4 cijferlijst: original y copia;
* Pa diplomanan internacional p.e. di USA, Canada, Costa Rica, Colombia, etc. Dienst Inspectie van het Onderwijs lo investiga si e estudio concerni tin acreditacion cu ta wordo acepta na Aruba. Den caso cu e estudio no tin un acreditacion, lo mester acudi na un notario;
* Por fabor tene na cuenta cu Dienst Inspectie no ta saca copia;
* E cantidad di copia cu por wordo certifica ta 3 y si bo ta bay Hulanda lo por certifica 4 copia;
* Den caso cu ta un GED-diploma mester laga certifica esaki tambe hunto cu e transcript.

Cuenta di Banco
Stap 7 di e proceso ta encera entrega di informacion di cuenta di banco. E studiante mester "upload" un prueba di un cuenta coriente di un banco local (na Aruba) cu ta riba nomber di e studiante. Pa studiantenan cu ta bay studia den exterior preferiblemente habri un "International Student Account" na un banco local. Si e banco ta pidi un "verklaring" di Arubalening, e studiante mester pidi esaki na Seccion Studiefaciliteiten di DEA. Tene na cuenta cu ta dura 2 dia di trabou pa haya esaki.

Mas informacion
Pa cualkier pregunta relaciona cu e proceso aki por manda un email na arubalening@ea.aw of un whatsapp na 594-4140.

Pa mas informacion por acudi na nos website ww.ea.aw y busca Arubalening (Portal) na letter A den e alfabet menu. Tambe ta sugeri studiantenan pa sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.
Personal di DEA y seccion Studiefaciliteiten ta desea tur studiante hopi exito den e etapa nobo cu ta bay cuminsa. Keda kere semper den bo mes y bo soñonan. E mihor inversion ta den bo mes.

Resultado Sorteo
juli 7, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0450	4256	8211	5092
2567	0113	SUPER5	7585
6304	4753	07621	6698

MERDIA / **ANOCHI**

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 3610	Sorteo # 7681
	1025	9943
	5951	6148
	0878	2228
MULTI-X	X3	X3
BIG 4	Sorteo # 3610	Sorteo # 6725
	1804	7341
1OFF	Sorteo # 1666	Sorteo # 1430
	3746	4393
ZODIAC	Sorteo # 3610	Sorteo # 5484
	4736	6576
	Scorpio	Sagitario
LUCKY 3	Sorteo # 484	Sorteo # 414
	803	539
MULTI-X	X3	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	370.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

03-09-16-18-20

Sorteo # 5816		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	96.000,-
8	x Match 4	
201	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	800.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.150.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

"UN SONJO MI A BAI DEN BRASA DI SENJOR"

A FALLECE CRISTIANAMENTE:



ARTURO FELICIANO WINKLAAR
MIHOR CONOCI COMO "ARIE" OF "OMO JIJ"
*9 JUNI 1961 - †28 JUNI 2022

NA NOMBER DI SU:
CASA: MARIA ISABEL WINKLAAR-DE LA CRUZ
YIUNAN: GARRICK & KEYLA WINKLAAR
CLIFFORD WINKLAAR
KEVIN WINKLAAR
NIETO (A) NAN: DARRICK, KAYLEE, KAYDEE
MAMA: †MARIA ISABEL MADURO
TATA: †LUIS WINKLAAR
RUMANNAN: BERNARDO "BENNY" WINKLAAR & FAMIA
ERRIKA WINKLAAR & ALWIN FALCONI & FAMIA
CLARINA WINKLAAR & FAMIA
ERWIN WINKLAAR & FAMIA
CEDRIC WINKLAAR & COMPANERA
FRANCIS WINKLAAR & IMELDA
CYNTHIA WINKLAAR & FAMIA
WENDELINE WINKLAAR & FAMIA
JUNIOR WINKLAAR & COMPANERA
SWA: AMADEO DE LA CRUZ RAMIREZ & CASA
MAMA DI SU YIU: LOURDES TROMP
TANTA Y OMO NAN: GRETA MADURO & FAMIA
ADELE WINKLAAR & FAMIA
VDA. OLINDA WILLEMS & FAMIA
BETTY WESTER & FAMIA
CARMEN MADURO
CARLOS MADURO & FAMIA

MIRNA BOEKHOUDT & FAMIA
GRETA MADURO
EDWIN MADURO & FAMIA
†ELSA KOCK & FAMIA
†FELEPITO MADURO & FAMIA
†ANNIE MADURO & FAMIA
GLENDA MADURO & FAMIA
FREDDY & TECLA MADURO & FAMIA
PADRINO/MADRINA: BASILIO WESTER & GRETA MADURO
IHA: JONATHAN WINKLAAR
SU MIHOR AMIGO: ALWIN FALCONI
Colega di garashi: ROBERT LEON & FAMIA

SOBRINO (A) NAN, PRIMO (A) NAN, AMISTAD NAN & DEMAS FAMIA: WINKLAAR, DE LA CRUZ RAMIREZ, MADURO, PRINCE, WILLEMS, WESTER, BOEKHOUDT, GONZALEZ, TIEL, KOCK, TROMP, CROES, LUIDENS, LOOPSTOK, WERNET, FIGAROA, DE PALM, EVERTSZ.

SI ENCASO DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA ALGUN PERSONA OF FAMIA, NOS TA PIDI NOS MAS SINCERO DESCULPA.

ACTO DI CREMACION LO TUMA LUGAR, DIAMARS 12 di Juli 2022 FOR DI 9:00 AM – 11:00 AM NA AURORA FUNERAL HOME.

CREMASHON LO TUMA LUGAR DEN SENO FAMILIAR.

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI NINGUN BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Mateo 23:12
I ken ku halsa su mes lo wòrdu umiyá, i ken ku umiyá su mes lo wòrdu halsá.
Cu tristeza y alaves conforme cu E boluntad di Dios, nos kier participa fayecimento di nos, yiu, ruman, tio, nieto, sobrino y primo stima;

Efrain Oswaldo Junior Rafael
Cariñosamente yama Juny
*18-02-97 - † 24-06-22

Na nomber di su
Mayornan:
Oswaldo (Ochie) y Osiris Rafael
Ruman nan:
Gabriel (Gaby) Rafael
Amber Rafael
Sobrino:
Levi Leonardo Oswaldo Rafael

Welo y wela:
Efrain y † Maria Rafael
Consuelo Castro
Carlos Moreno

Tanta y omo nan:
† Leticia (Tisha) y German Gomez (USA)
Gilbert (Gibi) y Diana Rafael
Eduardo y Janine Moreno
Karen y Dean Proakies (USA)
† Arturo (Tuyo) Moreno
Daniela Moreno

Prima y primo nan:
Aarendy, Sean y Sean Jr Boykin (USA)
Irais y Jack Lester Mcleod (USA)
Aaron Gomez (USA)
Ethan Rafael
Elena Rafael
Cynthia Rafael
Joshua Rafael
Alizah Moreno
Ruben Moreno
Abigail Moreno
Elizabeth Mendez (USA)
Jack Mendez (USA)
Jeandre Moreno
Nydelinne Moreno.
Alena Gonzalez

Su amigonan di cas:
Shayron Zegelaar
Segal Francees
Fercand Sophia.

Riba diabierna 8 di July di 7or pa 8:30pm lo por condoleer e famia. Lugar lo ta Iglesia Evangelica El Camino PosChikito 19.

Ta invita tur famia Semeleer, Rafael, Moreno, Croes, v/d Biezem, Krozendijk, Marsera y demas famia y amigo y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di July 2022 na Iglesia Evangelica El Camino di 2or pa 4or di atardi na Poschiquito 19. Pa 3or ta cuminsa cu e sirbishi.

Nos kier informa cu despues Juny lo wordo crema den ceno familiar.

Ta duel nos pero después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponible pa un bon causa

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, esposa, wela, bisa wela y ruman stima:



Florita Kock-Boekhoudt
***22-12-1945 †30-06-2022**

Na nomber di su:
Esposo: Juan Eugenio "Nene" Kock
Yiunan: Gladys y Ruben Kock
Richard "Chato" Kock
Edgard "Popy" Kock
Frances Kock
Oslien Kock
Eugene Kock
Liandro "Osho" Kock
Nieto y nietanan: Aishma Kock na Hulanda, Ruald Kock, Sherman Kock, Aquim Kock na Australia, Jaden Kock, Ozzie Webb, Ashanti Geerman, Zahira Kock, Zoe Kock, Jaden Dijkhoft, Shaniqua Kock, Alysha Kock
Bisanietanan: Aiszienne y Agishma
Rumannan: Chefa Kelly y famia
Chanita y Poli Hernandez y famia
Mathilda Paskel y famia
Buchi Boekhoudt
Chichi Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen A Kwoei
Swa y cuñanan: Nestor "Nene" Henriquez
Nicomeda Boekhoudt-Ruiz y famia
Ramona Boekhoudt-Kelly y famia
Annie y Tony Brete y famia
Sebastiana "Chaba" Thiel-Kock y famia
Juan Pablo "Padu" y Brigida Kock y famia
Eloiza y Buchi Koolman y famia
Rita Kock y famia
Tur su ihannan, bon bisiñanan Irma Curiel y famia, demas bisiñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur u conocir nan y amistadesnan

Demas famia: Kock, Boekhoudt, Thiel, Kelly, Hernandez, Paskel, Tjen A Kwoei, Ruiz, Henriquez, Dirksz, Tromp, Clement, Lampe, Maduro, Geerman, Paesch, Donata, Briezen, Simon, Rozenber, Croes, Damian, Flanegin, Baroud, Ras, Giron, Sheikh, Rasmijn, van der Biezen, Sherwood, Damian, Koolman, Giel, Brete y Angela

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 07 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na
Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 08 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na misa
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo Sali pa santana Catolico na Santa Cruz.

Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri,
Juan 11:25

Cu profundo pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Juana Juanita Bernabela

miho conoci como Juana of Shon Nini
*30 – 03 - 1943 - † 02 - 07-2022

Na nomber di su:
Rumannan:
Wilfred "Sabio" Bernabela y Rita Navarro
Veronica Ras-Bernabela
Augustino "Theo" Y Linda Bernabela
Amador "Doy" y Fransisca Bernabela
Editha Bernabela
Sobrina y sobrinonan: Pedro y Evelyn Valentijn y yiunan, Elsio Valentijn y Shamy Martinez y yiu, Gertrudis y Pedro Theodora y yiunan, Mircla y Horacio Gutierrez y yiunan, Maikel y China Ras y yiunan, Melvin y Luz-Adriana Ras y yiunan, Arthur y Jouraine Ras y yiu, Vanessa, Giovanni, Natasha Bernabela y Famia, Mariska, Lisandra y Jaime Bernabela y Famia, Ebby, Charles, Marian y Marion Franken y Famia,
Su muchanan: Kimberly Anastatia Ras, Zavannah Ras, Tyler Ras, Ashton Ras, Brandon Ras, Zaydian Nava , Zyven Nava, Cziovianely Rojer, Ky'muelizienne y Ky'muel Marin.
Ihanan: Liesje Geerman y Melvin Ras
Prima y primonan na Aruba:
Mildred Bernabela y yiu, Marie Bernabela y yiu, Alicia Bernabela y famia, Patricia Bernabela, Irena y Erwin Boekhoudt y yiunan, Gilberto Bernabela, Junior Bernabela, Pedro Bernabela, Michel y Marushka Bernabela y yiunan
Prima y primo na Bonaire: Theodora Bernabela, Viola Coffy y yiunan, Lucira Bernabela y yiunan, Armand Bernabela y famia, Antonia Juliana y famia, Anita Pieterz y famia, Veruska Bernabela y yiu, Elsi Martis y famia
Prima y primo na Curacao: Ruth Martis y famia, Leonora y Victo Englentina y famia,
Edna Bernabela, Leonadro Josepha y Famia, Jacintha Cornelia y Famia, Ingrid Regales y Esposo, Rignald Larenne y Rumanan, Berta Jansen y Rumanan
Prima y primo na Hulanda: Gorge Bernabela y yiunan, Shurdaly Bernabela y yiu
Comer y compernan: Veronica y †Juan "Phill" Ras, Nita y Lio Davelar
Nunila y Freddy Cicilia

Demas famia: Bernabela , Valentijn, Gutierrez, Ras, Coffy, Englentina, Theodora ,Marquez, Nava, Franken, Anthony, Winterdal, Josepha, Larenne, Martes, Cecilia, Figaroa, Wilson, Davelaar, Weller, Mora, Romano, Eman, Henriquez, amistadnan y rumnan di Iglesia Aliansa Evangelica, Bisiñanan y demas famia y amistadnan y conocirnan den exterior.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida algun nomber.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 9 di juli 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Na Bo mi ta alsa mi alma,
na Bo mi Dios y Señor
Salmo 25

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncio fayecimento di



Magdalena Rosa Jansen-Dijkhoff

Mihor conoci como: "Lena"
*14-09-1945 - †02-07-2022

Na nomber di su:
Casa: Rafael Jansen
Yiunan: Irlène y Ricky Croes y famia
Anushka Jansen y famia
Nieto(a)nan: Daneshka Rodriguez y Myron Koolman y famia
Isaac Croes
Thais Croes
Dani Rodriguez
Su unico bisanieto: Austin Koolman

Rumannan: Sira y Jan Tromp y famia
†Alberto y Anna Dijkhoff-Semeleer y famia
Dora y Isais Hernandez y famia
Milda y Julian Weller y famia
Filomena y †Franklin Croes-Dijkhoff y famia
Deta y Frido Maduro y famia
Marieta y †Pedro Figaroa-Dijkhoff y famia
Oslin y Maria Dijkhoff y famia
Elvira y †Chimbo Trimon-Dijkhoff y famia
Fanchi y Milly Dijkhoff y famia
Ester y Renny Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan mucho hopi pa menciona, su amiganan di gruponan di oracion.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di juli 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa di San Pablo II na Tanki Leendert, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa, El a resulta un yudador den mester"
Salmo 46:1
"Laga tur loke ta spera mi ta bunita"

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos tur, nos ta anuncia fayecimento di:

Lourdes Maria Maduro – Albus

Mihor conoci como: "Lulu", "Tanta Lulu", "Oma Lulu"
*6 Februari 1945 - † 1 Juli 2022

Na nomber di su
Kerido esposo: Gregorio (Rochi) Maduro

Yiunan: Yahaira Maduro y Gerald Croes
Gregory y Jahaira Maduro

Nietonan: Shykia Maduro
Dominic Croes
Ariana Croes

Tata: †Leoncio (Lon) Albus

Mama: †Carmen Virginia de Andreis

Rumannan: Humberto Manuel Correa-de Andreis y yiunan
Aixa y Jimmy Richardson y yuinan
Alida Albus y yiunan
†Alvin Albus
Albert y Hanna Albus y yiunan
†Alonso Albus
Marcus Albus y yiunan
Michael Albus y yiunan

Tantanan: Nancy de Castillo-de Andreis y famia (Colombia)
Ines Mattos-de Andreis y famia (Colombia)

Amiga di cas: Marina Perez

Ayudante: Yomaira Avello-Gomez

Subrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comper y comernan, ihanan, miembronan di grupo Focolare y miembronan di grupo di oracion Streanan Iluminoso (Grupo S.I.) y compañeronan di FAVI.

Demas famianan:
Maduro, Albus, Correa-Gnecco, Richardson, de Andreis, Croes, Krosendijk, de Meza, Davelaar, Rijke, Molina, Ras, Bermudez, Rosario-Nuñez, Tangarife, Castillo-de Andreis, Mattos-de Andreis.

Un danki special na: Dr. Jillian Jones y su asistente Anoushka Jeand'or, Staff y personal di Amada Care Oranjestad, Staff y personal di FAVI.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.

Prome y despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 di juli na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Segun deseo di defunto si por bini bisti na colornan alegre.
Enbes di flor of krans un donacion pa FAVI lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa esaki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cerca Dios no tin sufrimento,
ni dolor, ni tristeza. Cu Dios
encontra mi cu su man nan habri
i yen di splendor.
Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke e la
haci y significa pa nos,
lo keda graba pa semper den
nos mente y curason.
Cerca Dios mi alma ta na paz,
Ta di Dje mi salbacion ta bin
SALMO 62:1

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, yiu, ruman, tanta, tanta grandi, prima, madrina stima y amiga:



Maria Magdalena Kelkboom-Hernandez

Mihor conoci como Marina, Tanchi Ina y Mama Ina
*21 Juli 1952 – † 2 Juli 2022

Na number di su esposo:
Hendrik 'Buchi' Kelkboom

Yiunan:
Angelo y Jeanice Kelkboom-Wernet
Elton Kelkboom
Mayline Kelkboom y Giandro Frans na Boneiro

Unico Nieto stima: Jeanray Kelkboom

Mayornan: † Mario "Mai" Hernandez
Angelica "Antin" Hernandez-Dirksz
Rumannan: Maira Hernandez
Raymond y Ortencia Hernandez-Tromp
Erwin y Vivian Hernandez-Thode

Sobrino(a) nan:
Zohmaira y Eugene Helder-Filiciana y Famia
Uka y Burthy Kock-Filiciana y Famia
Zihnaira Filiciana y Edward Maduro
Raymrick "Remy" Hernandez
Leomar Hernandez y Edellyn Vasquez

Tur cu e la stima mescos nieto(a):
Eugene Jr y Jennifer
Eugemar
Eugöne
Zeninah y Eduard y Elle-Mae
Zenon

Unico tanta na bida: Francisca 'Shon' Hernandez-Dirksz y Famia
Tanta y omo nan den felis memoria.
Tur su swa y cuña nan, prima y primo nan, iha nan, comer y comper nan, amiga y amigo nan, su bon bisiña nan i demas Famia Kelkboom, Hernandez, Dirksz, Tromp, Thode, Helder, Kock, Filiciana, Wernet, Frans, Abath, Geerman, Rosel, Kelly, Croes, Giron, Irausquin, Franken, Urania, Figaroa, Petit, Jacobs.

Ta keda invita pa compaña nos pa hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego cual lo tuma lugar diabierna 8 juli 2022 di 9or pa 11or na Imaculada Concepcion na Santa Cruz
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Ramsey E.B. Clemencia
*24-08-1968 †03-07-2022

Na nomber di su:
Mama: Helena Patricia "Tisha" Sleur
Tata: † Edgar Clemencia "Sloppy Joe"
Ruman: Edgar Clemencia y Astrid Kikker
Yiunan: Natasha, Andres, Ramsey, Yeshmar, Edmar
Manera yiunan: Habib, Henry, Tarrick, Nigel
Madrina: Trina Carti
Mama di su yiunan: Sonia de Windt
Martha Mera
Mariana Geerman
Nieto(a)nan: Nyron, Ryangely, Ziondry, Siomar, JeandryAnn, Kiara
Sobrina: Arienne
Omo y tantanan: Coochi y Maria Eckmeyer
Rudolf y Elizabeth Eckmeyer
Ronny Eckmeyer
Jantje Eckmeyer
Shirley Eckmeyer y yiu
Kenneth Eckmeyer y yiunan
Sheila de Windt
Mescos cu ruman: Ricardo "Junny y Francy "Titi"Arends y yiunan
Beatrix Mendoza
Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda
Mescos cu su tanta: Yolanda Arends
Mescos cu su omo: Sigfried Mackay
Mihor amigonan di cas: Elias, Ayendi, Kendrick, Randy "Bons", Curvin, Ralph, Elton, Angelo, Dario, Day, Yeffrey.

Coleganan stima di Atco, Apex y Ecotex

Demas famianan: Clemencia, Sleur, Eckmeyer, Arends, Lugo, Tromp, Pieters, Celaire, Gonzalez, Lacle, Soliana, de Veer, Jansen, Toppenberg, de Windt, Mera, Geerman, Larache, Carti, Kemp, Mendoza, Maria, Eman, Sevinger, Palm, Bakmeyer, Loopstok, Goila, Briceño, Rosario, Maduro, Ras, Goele, Dekker, Hoek, Martina y Quandt

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 11 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 12 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Op zaterdag 2 juli 2022 is mijn dochter, onze zus en vriendin



Marlieka Anita de Jong

op haar geliefde eiland Aruba overleden.

Wanneer het leven om te huilen is, lacht de dood mij toe

In liefdevolle herinnering:

Nederland: Cisca
Bert en Ingrid
Tessa - Vince
Lianne – Luigi
Chris
Liesbeth en Adrie
Aruba: Marcel en Danilo
Yvette

De afscheid plechtigheid zal plaats vinden op 8 juli 2022 te Royal Funeral Home van 9 uur tot 11 uur 's ochtends (NL-tijd 15 tot 17 uur). Dit is te volgen via livestream: Crematie vindt in besloten kring later plaats.

Gelieve dresscode (iets met roze)

Correspondentieadres:
bertdejong66@kpnmail.nl

"Señor ta mi wardador, m'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haya Forsa" Salmo 23

Nos ta participa fayecimento di nos tanta stima na e bunita edad di 99 aña



Veneranda Angela
mihor conoci como Dudu
***1- 09 -1922 - †25 - 06 2022**

Na nomber di su
Subrinanan;
Cosma Kock y famia
Lena Anthonij-Kock y Ramiro Anthonij
Raquelita Maduro y Ivo Vrolijk y yuinan
Hubert y Gianina Maduro y yuinan
Alexander Maduro
Jessica Anthonij y yiunan
Angelo Anthonij y Anyi Vanessa Anthonij- Saenz Marin y yuinan

Famianan mas yega di cas;
Juan y Maria Maduro y famia
Aura de Cuba-Arendz y famia
Olivia de Cuba-Galindo y yuinan
Uranis Boekhoudt
Eloisa Koolman y famia
Romulo Croes
Ihanan
†Mirna Maduro y Famia
Merce Dirkz

Amistad y bisiñanan
Staff y personal di 'Cas Cristelle"

Demas famia: Angela, Kock, Koolman, Anthonij, Maduro, Saenz, Marin, Croes, Vrolijk, Arendz, Thiel, Damian, Dabian, Nicolaas, Galindo, Flanegin, Krozendijk, Feliciana, Hernandez, Zievinger- Lanoy, De Cuba, Roos, Falconi, Riviera, Geerman, Peña y Boekhoudt.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home Dialuna 11 di juli 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana na Santa Cruz

With US dollar nearly equal to euro, impact is being felt



(AP) — The U.S. dollar has been surging so much that it's nearly equal in value to the euro for the first time in 20 years. That trend, though, threatens to hurt American companies because their goods become more expensive for foreign buyers. If U.S. exports were to weaken as a result, so, too, would the already-slowing U.S. economy.

Yet there's a positive side for Americans, too: A stronger buck provides modest relief from runaway inflation because the vast array of goods that are imported to the U.S. — from cars and computers to toys and medical equipment — become less expensive. A strengthened dollar also delivers bargains to American tourists sightseeing in Europe, from Amsterdam to Athens.

The U.S. Dollar Index, which measures the value of American money against six major foreign currencies, has jumped nearly 12% this year to a two-decade high. The euro is now worth just under $1.02.

The dollar is climbing mainly because the Federal Reserve is raising interest rates more aggressively than central banks in other countries are in its effort to cool the hottest U.S. inflation in four decades. The Fed's rate hikes cause yields on U.S. Treasurys to rise, which attracts investors seeking richer yields than they can get elsewhere in the world. This increased demand for dollar-denominated securities, in turn, boosts the dollar's value.

Also contributing to the currency's appeal, notes Rubeela Farooqi of High Frequency Economics, is that despite concern about a potential recession in the United States, "the U.S. economy is on firmer footing compared to Europe."

Not since July 15, 2002, has the euro been valued at less than one dollar. On that day, the euro blew past parity with the dollar as huge U.S. trade deficits and accounting scandals on Wall Street pulled down the U.S. currency.

This year, the euro has sagged largely because of growing fears that the 19 countries that use the currency will sink into recession. The war in Ukraine has magnified oil and gas prices and punished European consumers and businesses.

In particular, Russia's recent reduction in natural gas supplies has sent prices skyrocketing and raised fears of a total cutoff that could force governments to ration energy to industry to spare homes, schools and hospitals. (European leaders have denounced Moscow's move as an effort to blackmail Europe for backing Ukraine and embracing Western sanctions in the aftermath of Russia's invasion.)

Economists at Berenberg bank have calculated that at current rates of consumption the added gas bill would be 220 billion euros ($224 billion) over 12 months, or a whopping 1.5% of annual economic output.

"This war is a 'body-blow' to Europe," Robin Brooks, chief economist at the institute of International Finance banking trade group, tweeted this week. "It undercuts Germany's growth model that's based on cheap Russian energy. Europe is facing a seismic shift, and (the) euro needs to fall to reflect that."

A European slowdown could eventually give the European Central Bank less leeway to raise rates and moderate economic growth to address its own inflation problem. The ECB has announced that it will raise its key interest rate by a quarter-point when it meets later this month and possibly by up to a half point in September. A weaker euro feeds inflationary pressures by making imports to Europe more expensive.

Analysts at UniCredit said global recession fears were a prime driver in foreign exchange markets "amid the general view that the Fed might ultimately have more opportunity than many other central banks" to raise rates. The analysts also noted the dollar's role as a globally recognized safe haven, in light of recent financial market turmoil, as another factor that's boosting demand for the buck.

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente.
Bisa Señor: mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa.
Salmo 91

E yiunan ta participa cu nan tata a tuma su partida hunto cu Hesus, acompaña pa e angelnan, y hibe den brasa di Tata Dios.



Joseph Fabiano Maduro
*20-01-1960 - □01-07-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

France unveils measures to boost household purchasing power

(AP) — The French government unveiled Thursday a 20 billion-euro ($20.3-billion) package of measures meant to help struggling households cope with the consequences of the war in Ukraine, including rising energy and food prices.

The proposed legislation was presented at a Cabinet meeting Thursday, a day after French Prime Minister Elisabeth Borne detailed the government's economic strategy in parliament.
The measures will be debated at parliament later this month and are seen as a crucial test for the government's ability to govern.

President Emmanuel Macron's centrist alliance won the most seats at the National Assembly in elections last month, but lost its straight majority — while a leftist coalition and the far-right made big gains, becoming strong opposition forces. The government offered to make compromises on a case-by-case basis with other political forces to avoid legislative deadlock.
The government's move comes as annual inflation reached a record 8.6% for the 19 countries using the euro, swollen by a huge increase in food and energy costs fueled partly by the war in Ukraine.

In France, annual inflation is estimated to 6,5%, among the lowest in the eurozone.
"The cause of the inflation is not to be looked for in a French structural economic problem, but in the Ukrainian conflict," government spokesperson Olivier Veran said. "No way will we let the French worry about not being able to pay for their shopping like they used to do."
The measures include increasing pensions, which will give people on the basic state pension an additional 62 euros ($63) per month, Veran said.

A series of welfare payments will also increase by 4%. Finance Minister Bruno Le Maire said family benefits will be included, which "is fair, because families with children are the most impacted by food price rises. When you have three or four mouths to feed, it's necessarily expensive."



Civil servants will see their salaries rise 3.5%.
"Today, what is penalizing the most the daily life of our fellow citizens? Housing, fuel and food. On these three items, we're bringing three massive, efficient responses," Le Maire said.
Rent increases will be capped this year at a maximum 3,5%.

Regarding fuel, a current rebate of 18 cents per liter will be replaced by a check from 100 to 200 euros ($101 to 203) for low and middle income workers who need to use their car, which represents about 12 million households.
In addition, 9 million poorer families will receive a check of 100 euros and an additional 50 euros per child to buy food, Le Maire said.
The government also plans to maintain a current cap on electricity prices and a gas price freeze until the end of the year.

Private companies which make profits are also encouraged to offer their employees an annual bonus of up to 6,000 euros ($6,092) that's tax-free for employees and tax-deductible for employers — in line with a campaign promise from Macron, who was reelected in April.

China lashes out at US, British intelligence services

(AP) — The United States is "the biggest threat to world peace, stability and development," China said Thursday, continuing its sharp rhetoric in response to U.S. accusations of Chinese spying and threats to the international order.

Foreign Ministry spokesperson Zhao Lijian's comments came a day after the head of the FBI and the leader of Britain's domestic intelligence agency raised fresh alarms about the Chinese government, warning business leaders that Beijing is determined to steal their technology for competitive gain.

The heightened tone comes ahead of a meeting Saturday between U.S. Secretary of State Antony Blinken and Chinese Foreign Minister Wang Yi at the Group of 20 leading rich and developing nations' ministers summit in Bali, Indonesia.



"The relevant U.S. politician has been playing up the so-called China threat to smear and attack China," Zhao told reporters at a daily briefing when asked about FBI Director Christopher Wray's comments reaffirming longstanding concerns in denouncing economic espionage and hacking operations by China as well as the Chinese government's efforts to stifle dissent abroad.

"Facts have fully proven that the U.S. is the biggest threat to world peace, stability and development," Zhao said. "We urge this U.S. official to have the right perspective, see China's developments in an objective and reasonable manner and stop spreading lies and stop making irresponsible remarks."

Wray's speech was particularly notable because it took place at MI5's London headquarters and alongside the agency's director general, Ken McCallum, in an intended show of Western solidarity.

"We consistently see that it's the Chinese government that poses the biggest long-term threat to our economic and national security, and by 'our,' I mean both of our nations, along with our allies in Europe and elsewhere," Wray told attendees.
McCallum said the Chinese government and its "covert pressure across the globe" amounts to "the most game-changing challenge we face."

Under Xi Jinping, president and head of the ruling Communist Party, China has assumed an increasingly aggressive foreign policy, joining with Russia in seeking to undermine the influence of the U.S. and its allies.

Beijing has refused to condemn Russia's invasion of Ukraine — which is expected to dominate the G-20 foreign ministers meeting — while condemning Western sanctions against Moscow and accusing Washington and NATO of provoking the conflict.
At the same time, the party exercises sweeping powers over all Chinese companies and institutions, both public and private, as it seeks to dominate global markets and emerging technologies.

The Chinese government and its "covert pressure across the globe" amounts to "the most game-changing challenge we face," McCallum said in his Wednesday remarks.
In his response, Zhao said British intelligence was "simply projecting their own dishonorable behavior onto China."

"The head of the British intelligence service should cast away (his) evil in mind, come out of the dark room and see the sunshine, and not always hold on to the zero-sum thinking or set up so-called imaginary enemies," he said.

Zhao on Wednesday slammed Blinken's comments at last week's NATO summit in Spain, in which the Secretary of State accused China of "seeking to undermine the rules-based international order."

What's next for UK? Boris Johnson quits, but not gone yet



(AP) — Boris Johnson has resigned as Conservative Party leader after months of ethics scandals and a party revolt. But he remains Britain's prime minister — for now — while a successor is chosen.

With British politics in turmoil, here's a look at what will happen next:

WHY IS BORIS JOHNSON RESIGNING?
Johnson's resignation on Thursday comes after he weathered numerous scandals during a tumultuous three years in power in which he brazenly bent and sometimes broke the rules of British politics.

He survived a no-confidence vote last month. But recent revelations that Johnson knew about sexual misconduct allegations against a lawmaker before he promoted the man to a senior position in his government led to Johnson's resignation.

SO IS JOHNSON STILL PRIME MINISTER?
Yes, for now.
His resignation, which came after dozens of ministers quit his government in protest, sparks a party contest to replace him as leader. All Conservative lawmakers are eligible to run, and party officials could open the nominations within hours.

After candidates have come forward, Conservative lawmakers vote in a series of elimination rounds. The candidate with the lowest number of votes drops out, and voting continues until there are two contenders left. Depending on the number of candidates, the process could be completed within days.

The final two candidates will be put to a vote of the full party membership across the country — about 180,000 people — by postal ballot. That process is expected to take several weeks, with the exact timetable up to the 1922 Committee that runs party elections.

The winner of the vote will become both Conservative leader and prime minister, without the need for a national election.

WHO COULD BECOME THE NEXT PRIME MINISTER?
Already the list of likely contenders is long and growing, from recently resigned Treasury chief Rishi Sunak, his successor in that job Nadhim Zahawi, Foreign Secretary Liz Truss, Attorney General Suella Braverman and Defense Secretary Ben Wallace.

WHILE A NEW LEADER IS BEING CHOSEN, WILL BORIS JOHNSON REMAIN PRIME MINISTER?
Johnson has resigned as party leader, but he is still prime minister until his successor is elected.

His predecessor, Theresa May, remained in office for more than a month between announcing her resignation and the selection of Johnson as the new Tory leader.
But many Conservatives say Johnson can't stay in office — he has simply lost too many ministers through resignations to be able to govern. They are demanding he step down as prime minister and let an interim leader take the reins. If he does that, Deputy Prime Minister Dominic Raab is a likely caretaker candidate.

WHAT'S THE LIKELIHOOD OF JOHNSON LEAVING BEFORE A NEW PARTY LEADER IS PICKED?
Johnson shows no signs of going early.

He appointed several new Cabinet ministers on Thursday to replace those he has lost, and said they would "serve as I will until a new leader is in place."

If party officials press Johnson to quit sooner and he refuses, the chaos engulfing the government could worsen in the short term. Already the government has had to cancel business in Parliament because it has no ministers available to attend.

Gavin Barwell, who served as chief of staff to Prime Minister Theresa May, said "there was a "question whether the PM will be able to lead a caretaker government in the meantime -- will enough ministers agree to serve?"

Former Conservative Prime Minister John Major said letting Johnson stay in office for up to three months "is unwise, and may be unsustainable."

WHEN IS BRITAIN'S NEXT NATIONAL ELECTION?
Under Britain's political rules, the next election must be called by December 2024, with election day five weeks later.

But it could come sooner. Prime ministers with a majority in parliament can call snap elections at will, and Johnson's successor may want to seek a personal mandate by going to voters not long after being selected.

However, with the backdrop of war in Ukraine and a worsening cost-of-living crisis, they may choose to wait.

Whoever takes over from Johnson will try to rebuild the Conservative Party's popularity. Johnson led the party to a big parliamentary majority in December 2019, but months of scandal have tarnished both him and the party. Polls suggest that if an election were held now the Conservatives would lose and the opposition Labour Party would form the new government.

Finland to boost security at Russia border with amended law

(AP) — Finland's Parliament on Thursday passed amended legislation on border security that allows for the closure of crossing points with Russia amid fears that Moscow could choose to send large numbers of migrants to the frontier.

The move by lawmakers came just two days after NATO's 30 members signed formal accession protocols for Finland and Sweden to join the alliance — an outcome that has angered Russia. The two Nordic nations' membership bids were approved at a NATO summit at the end of June in Madrid and several alliance members have already moved to ratify their accession.
The amendments approved by Finnish lawmakers will give the center-left government led by Prime Minister Sanna Marin wider powers to restrict border traffic in exceptional situations, particularly on the 1,340-kilometer (830-mile) border with Russia, the longest of any European Union member.

The changes would also allow Finland, a nation of 5.5 million, to build barriers and fences along the border with Russia if needed. Finnish President Sauli Niinisto is due to sign the amendments into law on Friday.

The legislative reform was prompted by the government's concern that Russia would try to influence Finland by organizing large numbers of asylum-seekers to the border — something that happened at northern Finnish crossing points in 2015 and 2016 as Russian authorities reportedly ushered thousands of asylum-seekers there.

The risk of such hybrid threats from Moscow is seen as being particularly high now that Finland has become an observer member of NATO, but not yet a full member enjoying the alliance's security guarantees, pending legislative approvals in all 30 member states.
Russia has repeatedly said over the past few years that it is against Helsinki and Stockholm joining NATO. But both Finland and Sweden decided to seek membership in the alliance after Russia invaded Ukraine on Feb. 24.

"The security situation in Finland and Europe has changed fundamentally in recent months, and especially the risk of a different kind of hybrid influence has increased," Finnish Justice Minister Anna-Maja Henriksson said in a statement.

"I'm glad that a new exception which covers hybrid threats, in particular, was added to the preparedness act so quickly with the broad support of the Parliament," she said.

Following the ratification of Sweden and Finland's NATO membership by Canada, Denmark, Norway, Iceland and Estonia, the Albanian Parliament on Thursday voted overwhelmingly in favor of welcoming the Nordic countries as new members of the alliance.

"Sweden and Finland are an added value to the alliance for their strategic and military values," Albania's foreign minister, Olta Xhacka, said in a speech to lawmakers. "Their membership is a historic development that should be supported without any hesitation."



Nadal withdraws from Wimbledon before semifinal with injury



(AP) — Rafael Nadal withdrew from Wimbledon a day before he was supposed to play in the semifinals because of a torn abdominal muscle.

"Unfortunately, as you can imagine, if I am here, it's because I have to pull out from the tournament," Nadal said during a news conference at the All England Club on Thursday.

The 22-time Grand Slam champion was scheduled to face Nick Kyrgios for a berth in the final on Friday.

Kyrgios advanced to his first final at a major tournament. He will meet either Novak Djokovic or Cam Norrie for the championship on Sunday.

Pogačar wins 6th stage of Tour and takes yellow jersey



(AP) — Tadej Pogačar is back in the yellow jersey at the Tour de France. And it's earlier than perhaps even he expected.

On the way to his wins in the 2020 and 2021 Tours, Pogačar took the yellow jersey in the mountains, but on Thursday all he needed was the modest Côte des Religieuses hill in the border town of Longwy.

Asked about the prospect of being back in yellow, which wasn't confirmed when he was speaking, Pogačar said in televised comments that for now he was focused on the stage win and "anything else is just a bonus."

After an imposing sixth stage of nearly 220 kilometers (137 miles) through Belgium and northern France — the longest of this year's Tour — Pogačar pulled away in the sprint finish on the crest of the Côte des Religieuses to take his first stage victory this year ahead of David Gaudu and Michael Matthews on Thursday.

Pogačar now leads the Tour by four seconds ahead of American rider Neilson Powless, thanks to the bonus seconds based on stage placings.

Wout Van Aert was the leader heading into the stage and was the focus of attention with a breakaway, but was caught with 11 kilometers remaining. Van Aert dropped off on the hilly final section of the stage and eventually lost more than seven minutes.

It's the earliest that Pogačar has worn yellow on the Tour after taking the lead on the 20th stage in 2020 and the eighth stage last year.

Friday sees the Tour's first mountain stage and a return to a place where the UAE Team Emirates rider made his name. The 176-kilometer seventh stage runs from Tomblaine to a summit finish on La Planche des Belles Filles, where he surged to victory to take the yellow jersey from fellow Slovenian Primož Roglič in the penultimate stage in 2020.

Despite the imposing length of the stage, the pace was relentlessly fast from the start.

Van Aert, Quinn Simmons and Jakob Fuglsang broke away and had a four-minute gap to the peloton at one stage, but were gradually reeled back in. Fuglsang dropped back and the advantage was down to two minutes with 50 kilometers to go. Simmons couldn't keep up with Van Aert, who kept his lead stable at just over a minute with 25 kilometers remaining, but the Belgian didn't have enough energy left to stay in front on the repeated climbs.

Pogačar said he had thought Van Aert could take the stage win on his own and credited his team's "incredibly good job" getting him into position to fight for the stage win on the uphill finish of the Côte des Religieuses.

Van Aert had led since the second stage Saturday, with a series of impressive rides and a stage win along the way. The Belgian will now swap his yellow jersey for green as leader of the sprint classification.

WNBA players union 'stands with' Griner after guilty plea

(AP) – Brittney Griner's guilty plea Thursday has not lessened the support the Olympic gold medalist continues to receive from her WNBA peers.

The Phoenix Mercury All-Star pleaded guilty to drug possession charges on the second day of her trial in a Russian court in a case that could see her sentenced to up to 10 years in prison. The chance of Griner being convicted were considered extremely high before her plea.

Speaking through an interpreter, Griner told the court that she had no intention of committing a crime and had acted unintentionally because she had packed for Moscow in a hurry. The trial was then adjourned until July 14.

Griner emphasized "that she had committed this act through negligence, unintentionally," her lawyer, Maria Blagovolina, told reporters outside the court near Moscow following the guilty plea.

Griner, 31, was detained at Moscow's Sheremetyevo Airport while returning to play basketball in Russia, and police said they found vape canisters containing cannabis oil in her luggage.

The plea came a day after President Joe Biden had a phone conversation with Griner's wife Cherelle during which he told her that he is working to free the two-time Olympic gold medalists as soon as possible.

It also came after Griner's WNBA team held a public rally in support of the 6-foot-9 center with several hundred fans in attendance. The rally at the Footprint Center, home of the Phoenix Mercury and Suns, was part celebration of Griner's accomplishments on and off the court with a call to action.

"One hundred thirty-nine days have passed since my wife has been able to speak to me, to our family and our friends," Cherelle Griner said during the rally, stopping to compose herself several times. "I'm frustrated my wife is not going to get justice. I know you all are frustrated, too. That's why you're here."



Weekly SPECIALS

Product	Was	Price	Unit
Red Bull Energy Drink 250ml	ƒ78.00	ƒ59.99	Per Case
Grapes White/Green Seedless	ƒ12.99	ƒ9.99	Per KG
Hillandale Eggs Med 30ct	ƒ16.49	ƒ13.99	Each
Rib Eye Brasil	ƒ29.99	ƒ22.99	Per KG
Lettuce Iceberg Wrapped	ƒ4.59	ƒ3.99	Each
Brisket/Pecho Brasil	ƒ17.90	ƒ14.99	Per KG
Beef Cutsmall Brasil	ƒ19.99	ƒ16.99	Per KG
Spar no.1 Voorgekookte Rijst 1000gr	ƒ4.99	ƒ3.99	Each
EE Apple Juice 64oz	ƒ5.99	ƒ3.99	Each

DIARY/FROZEN

Product	Was	Price	Unit
Gwaltey Original Chicken Hotdogs 3lb	ƒ14.99	ƒ13.99	Each
Aviko Pommes Frites 1KG	ƒ5.49	ƒ4.29	Each

HBC/GM

Product	Was	Price	Unit
Gillette Fusion 5 Razor	ƒ23.25	ƒ20.99	Each
Brillo Steel Wool Soap Pads 10ct	ƒ5.99	ƒ4.49	Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Price	Unit
Spek Ontbijt Gerookt	ƒ2.49	ƒ2.09	100 GR
Cinnamon Roll	ƒ1.69	ƒ0.99	Each

SUPER Do it Center

VALID FROM
08 JULY - 14 JULY 2022
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw